

Smart LED Tube (Bluetooth Mesh) EN

Thank you for purchasing the AIGOSTAR LED Tube. Please read this manual carefully before operating the product.

APP Usage Instructions

Step 1: Application Installation



Step 2: Application Registration

Enter your email/phone number to register for an account. If you already have an "AigoSmart" account, please log in directly.

Step 3: Adding Devices to the "AigoSmart" APP

Note: Before use, please turn on Bluetooth and ensure that your phone is connected to the network.

Setup Method I: Automatic Discovery

1. First, power on the device. The device defaults to automatic setup mode within 10 minutes of powering on.
 2. Open the "AigoSmart" APP and click the "Add Device" button in the pop-up window to add the device. If the device is not found after waiting for a while, you can discover the device by clicking the "+" in the upper right corner.
 3. Click "Add Device" and select the model you want to add. Please wait patiently for the device to connect successfully. After the device is connected, you can modify the device name.
- Note:** During setup, keep your phone as close to the device as possible. Please complete the above setup operations within 10 minutes of powering on the device.

Setup Method II: Manual Setup

- If the device cannot be found or setup fails, follow these steps:
1. Disconnect the device from power for more than 10 seconds, then reconnect it.
 2. With the light off, perform "on-off-on-off-on" (wait for the light to turn on before turning it off with each operation interval within 3 seconds).
 3. Confirm that the light is flashing (if the light is not flashing, please retry the steps).
 4. On the APP homepage, click the "+" in the upper right corner to enter the device addition page. Find the "Lighting (Bluetooth Mesh)" entry and follow the prompts to complete the setup.
- Note:** Please complete the above setup operations within 5 minutes of the light flashing.

Step 4: Controlling the Device

After successful setup, the device will be displayed on the APP homepage. Click the device to enter the control page. Please scan the QR code for more detailed information on operating the device.



Cautions:

1. There may be some differences in the display interface of some devices due to different functions.
2. The free "AigoSmart" APP is compatible with mobile devices. IOS13.0, Android5.0 and above versions will provide a better experience.
3. This product supports Amazon Alexa. In the absence of a gateway, during the device networking phase, Alexa can discover the device (either Alexa or the app can be connected). The name you give to the device will be the name used for voice control on the Amazon Alexa homepage. After entering the details page, you can obtain the latest user guide in the app help. If you are unable to resolve your usage issues, you can also go to the help center for feedback, and we will be happy to assist you.
4. Operating Frequency: 2.4GHz (2402-2480MHz), Maximum transmitted power: 8 dBm.
5. In an open area, the optimal distance for app control of this product is within 20m, and the distance between devices and device relays is 10m. Obstacles or other magnetic interference between devices may affect control effectiveness.
6. This product can be paired with our Bluetooth Mesh remote control. If you need a more convenient control experience, you can purchase it separately.
7. This product can be paired with our Bluetooth Mesh gateway. If you need remote control functionality, you can purchase it separately.

- WARNING:**
1. FOR INDOOR USE ONLY.
 2. PLEASE DISCONNECT THE POWER BEFORE INSTALLATION.
 3. DO NOT DISASSEMBLE THE LAMP BODY.

Tubo LED inteligente (Bluetooth Mesh) ES

Gracias por comprar el Tubo LED AIGOSTAR. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

Instrucciones para usar la aplicación

Paso 1: Instalación de la aplicación



Paso 2: Registrarse en la aplicación

Escriba su correo electrónico/número de teléfono para registrarse. Si ya tiene una cuenta "AigoSmart", inicie sesión directamente.

Paso 3: Agregar dispositivos a la aplicación "AigoSmart"

Nota: Antes de usar el producto, encienda el Bluetooth y asegúrese de que su teléfono esté conectado a la red.

Método de configuración I: Búsqueda automática

1. Primero, encienda el dispositivo. Este pasará de manera predeterminada al modo de configuración automática durante los 10 minutos posteriores al encendido.
 2. Abra la aplicación "AigoSmart" y haga clic en el botón "Agregar dispositivo" en la ventana emergente. Si no encuentra el dispositivo después de un rato, puede buscarlo haciendo clic en el símbolo "+" de la esquina superior derecha.
 3. Haga clic en "Agregar dispositivo" y seleccione el modelo que quiere agregar. Espere a que el dispositivo se conecte correctamente. Una vez conectado, puede modificar su nombre.
- Nota:** Durante la configuración, mantenga su teléfono lo más cerca posible del dispositivo. Complete las configuraciones anteriores durante los 10 minutos posteriores al encendido del dispositivo.

Método de configuración II: Configuración manual

- Si no encuentra el dispositivo o la configuración falla, siga los siguientes pasos:
1. Desconecte el dispositivo de la alimentación durante más de 10 segundos y luego vuelva a conectarlo.
 2. Con la luz apagada, realice "encendido-apagado-encendido-apagado-encendido" (espere a que la luz se encienda antes de apagarla, realice cada intervalo en menos de 3 segundos).
 3. Compruebe que la luz esté parpadeando (si la luz no está parpadeando, vuelva a intentar los pasos anteriores).
 4. En la página de inicio de la aplicación, haga clic en el símbolo "+" de la esquina superior derecha para entrar en la página para añadir dispositivos. Busque la entrada "Iluminación (Bluetooth Mesh)" y siga las indicaciones para completar la configuración.
- Nota:** Complete la configuración anterior durante los 5 minutos posteriores al parpadeo de la luz.

Paso 4: Controlar el dispositivo

Después de configurarlo correctamente, el dispositivo se mostrará en la página de inicio de la aplicación. Haga clic sobre el dispositivo para entrar en la página de control. Escanee el código QR para ver más información sobre el funcionamiento del dispositivo.



Precauciones:

1. La interfaz de visualización de algunos dispositivos podría ser diferente debido a las distintas funciones.
2. La aplicación gratuita "AigoSmart" es compatible con dispositivos móviles. IOS 13.0, Android 5.0 y sus versiones superiores proporcionarán una experiencia mejor.
3. Este producto es compatible con Amazon Alexa. Si no tiene puerta de enlace, durante la fase de la configuración de red del dispositivo, Alexa puede buscar el dispositivo (se pueden conectar tanto Alexa como la aplicación). El nombre que le dé al dispositivo será el utilizado para el control por voz en la página de inicio de Amazon Alexa. Después de entrar en la página de detalles, puede obtener la guía del usuario más actualizada en la sección de ayuda de la aplicación. Si no puede resolver algún problema puede entrar en el centro de soporte, estaremos encantados de ayudarle.
4. Frecuencia de funcionamiento: 2.4GHz (2402-2480MHz), Potencia máxima transmitida: 8 dBm.
5. En un área abierta, la distancia para el control mediante la aplicación de este producto es de 20 m, y la distancia entre los dispositivos y los relés de los dispositivos es de 10 m. Los obstáculos u otras interferencias magnéticas que se encuentren entre los dispositivos pueden afectar al control.
6. Este producto se puede emparejar con nuestro mando a distancia Bluetooth Mesh. Si necesita controlarlo más cómodamente, puede comprarlo por separado.
7. Este producto se puede emparejar con nuestra puerta de enlace Bluetooth Mesh. Si necesita el mando a distancia, puede comprarlo por separado.

ADVERTENCIAS:

1. SOLO PARA USO EN INTERIORES.
2. DESCONECTE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN.
3. NO DESMONTE EL CUERPO DE LA LÁMPARA.

Inteligentna tuba LED (Bluetooth Mesh) PL

Dziękujemy za zakup świetlówek LED AIGOSTAR. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

Instrukcja użytkownika aplikacji

Krok 1: Instalacja aplikacji



Krok 2: Rejestracja aplikacji

Wprowadź swój adres e-mail/numer telefonu, aby zarejestrować konto. Jeśli masz już konto "AigoSmart", zaloguj się bezpośrednio.

Krok 3: Dodawanie urządzeń do aplikacji "AigoSmart"

Uwaga: Przed użyciem należy włączyć Bluetooth i upewnić się, że telefon jest połączony z siecią.

Metoda konfiguracji I: Automatyczne wykrywanie

1. Najpierw należy włączyć urządzenie. Urządzenie domyślnie przechodzi w tryb automatycznej konfiguracji w ciągu 10 minut od włączenia.
 2. Otwórz aplikację "AigoSmart" i kliknij przycisk "Dodaj urządzenie" w wystukającym oknie, aby dodać urządzenie. Jeśli urządzenie nie zostanie znikające po chwili oczekiwania, można je wykryć, klikając "+" w prawym górnym rogu.
 3. Kliknij "Dodaj urządzenie" i wybierz model, który chcesz dodać. Poczekaj cierpliwie na pomyślne połączenie urządzenia. Po podłączeniu urządzenia można zmodyfikować jego nazwę.
- Uwaga:** Podczas konfiguracji należy trzymać telefon jak najbliżej urządzenia. Powyższe czynności konfiguracyjne należy wykonać w ciągu 10 minut od włączenia urządzenia.

Metoda konfiguracji II: Konfiguracja ręczna

- Jeśli urządzenie nie zostanie znalezione lub konfiguracja nie powiedzie się, wykonaj następujące kroki:
1. Odłącz urządzenie od zasilania na co najmniej 10 sekund, a następnie podłącz je ponownie.
 2. Przy wyłączonym świetle wykonaj operację "włącz-wyłącz-wyłącz-wyłącz-wyłącz" (poczekaj), aż światło włączy się, a następnie wyłącz je, przy czym każda operacja powinna trwać nie dłużej niż 3 sekundy.
 3. Upewnij się, że kontrolka miga (jeśli kontrolka nie miga, spróbuj ponownie wykonać te czynności).
 4. Na stronie głównej aplikacji kliknij "+" w prawym górnym rogu, aby przejść do strony dodawania urządzenia. Znajdź pozycję "Oświetlenie (Bluetooth Mesh)" i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć konfigurację.
- Uwaga:** Powyższe czynności konfiguracyjne należy wykonać w ciągu 5 minut od mignięcia kontrolki.

Krok 4: Sterowanie urządzeniem

Po pomyślnej konfiguracji urządzenie zostanie wyświetlone na stronie głównej aplikacji. Kliknij urządzenie, aby przejść do strony sterowania. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat obsługi urządzenia.



Uwagi:

1. Mogą występować pewne różnice w interfejsie wyświetlania niektórych urządzeń ze względu na różne funkcje.
2. Bezpłatna aplikacja "AigoSmart" jest kompatybilna z urządzeniami mobilnymi. Wersje IOS13.0, Android5.0 i nowsze zapewniają lepszą jakość użytkowania.
3. Ten produkt obsługuje Amazon Alexa. W przypadku braku bramy, podczas fazy łączenia urządzenia w sieć, Alexa może wykryć urządzenie (można podłączyć Alexa lub aplikację). Nazwa nadana urządzeniu będzie nazwą używaną do sterowania głosowego na stronie głównej Amazon Alexa. Po wejściu na stronę szczegółów można uzyskać najnowszą instrukcję obsługi w pomocy aplikacji. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać swoich problemów z użytkowaniem, możesz również przejść do centrum pomocy w celu uzyskania opinii, a my z przyjemnością Ci pomożemy.
4. Częstotliwość pracy: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), maksymalna moc nadawania: 8 dBm.
5. Na otwartej przestrzeni optymalna odległość do sterowania aplikacją tego produktu wynosi 20 m, a odległość między urządzeniami i przekaźnikami urządzeń wynosi 10 m. Przeszkody lub inne zakłócenia magnetyczne między urządzeniami mogą wpłynąć na skuteczność sterowania.
6. Ten produkt można sparować z naszym pilotem Bluetooth Mesh. Jeśli potrzebujesz wygodniejszego sterowania, możesz kupić go osobno.
7. Ten produkt można sparować z naszą bramką Bluetooth Mesh. Jeśli potrzebujesz funkcji zdalnego sterowania, możesz ją kupić osobno.

OSTRZEŻENIA:

1. TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.
2. PRZED INSTALACJĄ NALEŻY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE.
3. NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ KORPUSU LAMPY.

Tubo LED Smart (Bluetooth Mesh) IT

Grazie per aver acquistato il Tubo LED AIGOSTAR. Prima di utilizzare il prodotto, ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

Istruzioni per l'uso dell'App

Passaggio 1: Installazione dell'applicazione



Passaggio 2: Registrazione all'applicazione

Inserisci la tua email/numero di telefono per creare un account. Se possiedi già un account "AigoSmart", accedi direttamente.

Passaggio 3: Aggiunta dei dispositivi all'App "AigoSmart"

Nota: Prima dell'uso, attiva il Bluetooth e assicurati che il telefono sia connesso alla rete.

Metodo di installazione I: Rilevamento automatico

1. Per iniziare, accendi il dispositivo. Quest'ultimo entrerà automaticamente in modalità di configurazione entro 10 minuti dall'accensione.
 2. Apri l'applicazione "AigoSmart" e clicca sul pulsante "Aggiungi dispositivo" nella finestra pop-up per aggiungere il dispositivo. Se il dispositivo non viene trovato entro breve tempo, puoi scoprirlo facendo clic sul "+" nell'angolo in alto a destra.
 3. Clicca su "Aggiungi dispositivo" e seleziona il modello che desideri aggiungere. Aspetta pazientemente che il dispositivo si connetta correttamente. Una volta connesso, sarà possibile modificare il nome del dispositivo.
- Nota:** Durante la configurazione, mantieni il telefono il più vicino possibile al dispositivo. Completa tutte le operazioni di configurazione sopra descritte entro 10 minuti dall'accensione del dispositivo.

Metodo di installazione II: Installazione manuale

- Se non riesci a trovare il dispositivo o la configurazione non va a buon fine, segui la procedura di seguito indicata:
1. Disconnetti il dispositivo dall'alimentazione per più di 10 secondi e poi ricollegalo.
 2. Con la luce spenta, esegui la sequenza "accensione-spegnimento-accensione-spegnimento-accensione" (aspetta che la luce si accenda prima di spegnerla, con ogni intervallo di operazione entro 3 secondi).
 3. Verifica che la luce stia lampeggiando (se la luce non lampeggia, riprova i passaggi).
 4. Nella home page dell'App, fai clic su "+" nell'angolo in alto a destra per accedere alla pagina di aggiunta del dispositivo. Trova la voce "Illuminazione (Bluetooth Mesh)" e segui le istruzioni per completare la configurazione.
- Nota:** completa le operazioni di configurazione di cui sopra entro 5 minuti dal lampeggiamento della luce.

Passaggio 4: Controllo del dispositivo

Una volta completata la configurazione, il dispositivo sarà visualizzato nella home page dell'App. Fare clic sul dispositivo per accedere alla pagina di controllo. Per ulteriori informazioni dettagliate sul funzionamento del dispositivo, scansiona il codice QR fornito.



Avvertenze:

1. Potrebbero esserci alcune differenze nell'interfaccia di visualizzazione di alcuni dispositivi a causa delle diverse funzioni.
2. L'App gratuita "AigoSmart" è compatibile con i dispositivi mobili IOS13.0, Android5.0 e versioni successive, per un'esperienza migliore.
3. Questo prodotto supporta Amazon Alexa. Durante la fase di networking del dispositivo, Alexa può rilevare il dispositivo anche in assenza di un gateway (è possibile collegare Alexa o l'App). Il nome che dai al dispositivo sarà utilizzato per il controllo vocale sulla home page di Amazon Alexa. Per ulteriori istruzioni, puoi ottenere la guida più recente nell'App. Se incontri difficoltà nell'uso, puoi rivolgerti al Centro Assistenza per ricevere supporto, saremo felici di aiutarti.
4. Frequenza operativa: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), potenza trasmessa massima: 8 dBm.
5. In un'area aperta, la distanza ottimale per il controllo tramite App di questo prodotto è di 20 m, mentre la distanza tra i dispositivi e i relé dei dispositivi è di 10 m. Alcuni ostacoli o altre interferenze magnetiche tra i dispositivi possono influire sull'efficacia del controllo.
6. Questo prodotto può essere abbinato al nostro telecomando Bluetooth Mesh, per un'esperienza di controllo più comoda, ed è acquistabile separatamente.
7. Questo prodotto può essere associato al nostro gateway Bluetooth Mesh, se desideri la funzionalità di controllo remoto, ed è acquistabile separatamente.

ATTENZIONE:

1. SOLO PER USO INTERNO.
2. SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.
3. NON SMONTARE IL CORPO DELLA LAMPADA.

Intelligente LED-Röhre (Bluetooth Mesh) DE

Viel dank, dass Sie sich für die AIGOSTAR LED-Röhre entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

APP-Nutzungshinweise

Schritt 1: Installation der Anwendung



Suchen Sie die Anwendung „AigoSmart“ im APP Store oder bei Google Play, oder laden Sie sie herunter, und installieren Sie sie, indem Sie folgenden QR-Code scannen.

Schritt 2: Registrierung des Antrags

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse/Telefonnummer ein, um ein Konto anzulegen. Wenn Sie bereits ein „AigoSmart“-Konto haben, melden Sie sich bitte direkt an.

Schritt 3: Hinzufügen von Geräten zur „AigoSmart“-APP

Hinweis: Bitte schalten Sie vor der Verwendung Bluetooth ein und stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem Netzwerk verbunden ist.

Einrichtungsmethode I: Automatische Erkennung

1. Schalten Sie zunächst das Gerät ein. Das Gerät wechselt innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten automatisch in den Einstellungsmodus.

2. Öffnen Sie die APP „AigoSmart“, und klicken Sie im Pop-up-Fenster auf die Schaltfläche „Gerät hinzufügen“, um das Gerät hinzuzufügen. Wenn das Gerät nicht gefunden wird, nachdem Sie eine Welle gewartet haben, können Sie das Gerät entdecken, indem Sie auf das „+“-Symbol oben rechts klicken.

3. Klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, und wählen Sie das Modell, das Sie hinzufügen möchten. Bitte warten Sie geduldig, bis das Gerät erfolgreich verbunden ist. Nachdem das Gerät verbunden ist, können Sie den Gerätenamen ändern.

Hinweis: Halten Sie Ihr Telefon während der Einrichtung so nah wie möglich an das Gerät. Bitte schließen Sie die oben genannten Einrichtungsgänge innerhalb von 10 Minuten nach Einschalten des Geräts ab.

Einrichtungsmethode II: Manuelle Einrichtung

Wenn das Gerät nicht gefunden wird oder die Einrichtung fehlerhaft ist, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Trennen Sie das Gerät für mehr als 10 Sekunden von der Stromversorgung, und schließen Sie es dann wieder an.
2. Führen Sie bei ausgeschaltetem Licht die Funktion „ein-aus-ein-aus-ein“ aus (warten Sie, bis sich das Licht einschaltet, bevor Sie es ausschalten, wobei jedes Intervall 3 Sekunden beträgt).
3. Vergewissern Sie sich, dass die Leuchte blinkt (wenn die Leuchte nicht blinkt, wiederholen Sie bitte die Schritte).
4. Klicken Sie auf der APP-Startseite auf das „+“-Symbol oben rechts, um die Seite zum Hinzufügen von Geräten aufzurufen. Suchen Sie den Eintrag „Beleuchtung (Bluetooth Mesh)“, und folgen Sie den Anweisungen, um die Einrichtung abzuschließen.

Hinweis: Bitte schließen Sie die oben genannten Einrichtungsgänge innerhalb von 5 Minuten nach Aufblitzen des Lichts ab.

Schritt 4: Steuerung des Geräts

Nach erfolgreicher Einrichtung wird das Gerät auf der Startseite der APP angezeigt. Klicken Sie auf das Gerät, um die Steuerungseinstellungen aufzurufen. Bitte scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Informationen zur Bedienung des Geräts zu erhalten.



Vorsichtsmaßnahmen:

1. Bei einigen Geräten kann es aufgrund unterschiedlicher Funktionen zu Unterschieden in der Anzeigeoberfläche kommen.
2. Die kostenlose APP „AigoSmart“ ist mit mobilen Geräten kompatibel. IOS13.0, Android5.0 und höhere Versionen bieten ein besseres Erlebnis.
3. Dieses Produkt unterstützt Amazon Alexa. In Ermangelung eines Gateways kann Alexa während der Vernetzungsphase des Geräts das Gerät erkennen (entweder Alexa oder die App kann verbunden werden). Der Name, den Sie dem Gerät geben, wird der Name sein, der für die Sprachsteuerung auf der Amazon Alexa Homepage verwendet wird. Nach Aufrufen der Detailsseite können Sie die aktuelle Bedienungsanleitung in der App-Hilfe abrufen. Wenn Sie Ihre Nutzungsprobleme nicht lösen können, können Sie sich auch an das Helpcenter wenden, um Feedback zu erhalten.
4. Betriebsfrequenz: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), maximale Sendeleistung: 8 dBm.
5. In einem offenen Bereich beträgt der optimale Abstand für die App-Steuerung dieses Produkts 20 m, und der Abstand zwischen Geräten und Gerätereihs beträgt 10 m. Hindernisse oder andere magnetische Interferenzen zwischen Geräten können die Wirksamkeit der Steuerung beeinträchtigen.
6. Dieses Produkt kann mit unserer Bluetooth Mesh-Fernbedienung gekoppelt werden. Wenn Sie eine komfortablere Steuerung benötigen, können Sie diese separat erwerben.
7. Dieses Produkt kann mit unserem Bluetooth-Mesh-Gateway gekoppelt werden. Wenn Sie Fernsteuerungsfunktionen benötigen, können Sie diese separat erwerben.

WARNUNGEN:

1. NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.
2. BITTE SCHALTEN SIE VOR DER INSTALLATION DEN STROM AB.
3. NEHMEN SIE DEN LAMPENKÖRPER NICHT AUSEINANDER.

Slimme LED-buis (Bluetooth Mesh) NL

Bedankt om u AIGOSTAR LED-buis aan te kopen. Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

Gebruiksaanwijzing voor de APP

Stap 1: Installatie van de applicatie



Zoek de „AigoSmart“-applicatie in de APP Store of Google Play, of download en installeer deze door de volgende QR-code te scannen.

Stap 2: Registratie van de applicatie

Voer uw e-mailadres/telefoonnummer in om u te registreren voor een account. Als u al een „AigoSmart“-account hebt, log dan rechtstreeks in.

Stap 3: Apparaten toevoegen aan de „AigoSmart“-APP

Opmerking: schakel vóór gebruik Bluetooth in en zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met het netwerk.

Installatiemethode I: Automatische detectie

1. Schakel eerst het apparaat in. Het apparaat wordt standaard ingesteld op de automatische instelmodus binnen 10 minuten na het inschakelen.

2. Open de „AigoSmart“-APP en klik op de knop „Apparaat toevoegen“ in het pop-upvenster om het apparaat toe te voegen. Als het apparaat na een tijdje wachten niet wordt gevonden, kunt u het apparaat ontdekken door op de „+“ in de rechterbovenhoek te klikken.

3. Klik op „Apparaat toevoegen“ en selecteer het model dat u wilt toevoegen. Wacht geduldig tot het apparaat verbinding heeft gemaakt. Nadat het apparaat is aangesloten, kunt u de naam van het apparaat wijzigen.

Opmerking: houd uw telefoon tijdens de installatie zo dicht mogelijk bij het apparaat. Voltooi de bovenstaande installatiebewerkingen binnen 10 minuten na het inschakelen van het apparaat.

Installatiemethode II: Handmatige installatie

Als het apparaat niet kan worden gevonden of de installatie mislukt, volgt u deze stappen:

1. Ontkoppel het apparaat langer dan 10 seconden van de stroomvoorziening en sluit het vervolgens opnieuw aan.

2. Terwijl het licht uit is, voert u „aan-uit-aan-uit-aan“ uit (wacht tot het licht aangaat voordat u het uitschakelt, met een interval van 3 seconden voor elke bediening).

3. Controleer of het lampje knippert (als het lampje niet knippert, probeer dan de stappen opnieuw).

4. Klik op de startpagina van de APP op de „+“ in de rechterbovenhoek om de pagina voor het toevoegen van het apparaat te openen. Zoek het item „Verlichting (Bluetooth Mesh)“ en volg de aanwijzingen om de installatie te voltooien.

Opmerking: Voltooi de bovenstaande installatiebewerkingen binnen 5 minuten nadat het lampje knippert.

Stap 4: Het apparaat bedienen

Na een succesvolle installatie verschijnt het apparaat op de startpagina van de APP. Klik het apparaat aan om de instellingenpagina te openen. Scan de QR-code voor meer gedetailleerde informatie over het gebruik van het apparaat.



Waarschuwingen:

1. Er kunnen enkele verschillen zijn in de display-interface van sommige apparaten vanwege verschillende functies.
2. De gratis app „AigoSmart“ is compatibel met mobiele apparaten. IOS13.0, Android5.0- en hogere versies zorgen voor een beter ervaring.
3. Dit product ondersteunt Amazon Alexa. Bij afwezigheid van een gateway kan Alexa tijdens de netwerkfase van het apparaat het apparaat ontdekken (Alexa of de app kunnen worden verbonden). De naam die u aan het apparaat geeft, is de naam die wordt gebruikt voor spraakbesturing op de Amazon Alexa-startpagina. Nadat u de detailpagina hebt geopend, kunt u de nieuwste gebruikershandleiding in de app Help vinden. Als u uw problemen tijdens het gebruik van de app niet kunt oplossen, kunt u ook naar het Helpcentrum gaan voor feedback. We helpen u graag verder.
4. Werksfrequentie: 2,4GHz (2402-2480MHz), Maximaal uitgezonden vermogen: 8 dBm.
5. In een open ruimte is de optimale afstand voor app-besturing van dit product binnen 20 m en is de afstand tussen apparaten en apparatuur 10 m. Obstacles of andere magnetische interferentie tussen apparaten kunnen de effectiviteit van de bediening beïnvloeden.
6. Dit product kan worden gekoppeld met onze Bluetooth Mesh-afstandsbediening. Als u een gemakkelijker bedieningsveraring nodig hebt, kunt u deze afzonderlijk kopen.
7. Dit product kan worden gekoppeld met onze Bluetooth Mesh-gateway. Als u afstandsbedieningsfunctionaliteit nodig heeft, kunt u deze apart aanschaffen.

6. Dit product kan worden gekoppeld met onze Bluetooth Mesh-afstandsbediening. Als u een gemakkelijker bedieningsveraring nodig hebt, kunt u deze afzonderlijk kopen.

7. Dit product kan worden gekoppeld met onze Bluetooth Mesh-gateway. Als u afstandsbedieningsfunctionaliteit nodig heeft, kunt u deze apart aanschaffen.

8. Dit product kan worden gekoppeld met onze Bluetooth Mesh-afstandsbediening. Als u een gemakkelijker bedieningsveraring nodig hebt, kunt u deze afzonderlijk kopen.

WAARSCHUWINGEN:

1. ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.
2. KOPPEL DE STROOMTOEVOER LOS VOOR DE INSTALLATIE.
3. DEMONTEER DE LAMPBEHUUZING NIET.

Tube LED intelligent (Bluetooth Mesh) FR

Merci d'avoir acheté le tube LED AIGOSTAR. Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

Instructions d'utilisation de l'application

Étape 1: Installation de l'application



Cherchez l'application „AigoSmart“ sur l'APP Store ou Google Play, ou téléchargez-la et installez-la en scannant le code QR suivant.

Étape 2: Création du compte

Entrez votre e-mail/numéro de téléphone pour créer un compte. Si vous avez déjà un compte „AigoSmart“, veuillez vous connecter directement.

Étape 3: Ajouter des appareils à l'application „AigoSmart“

Remarque: avant utilisation, veuillez activer le Bluetooth et vous assurer que votre téléphone est connecté au réseau.

Méthode de configuration I: recherche automatique

1. Tout d'abord, allumez l'appareil. L'appareil passe par défaut en mode de configuration automatique dans les 10 minutes suivant la mise sous tension.

2. Ouvrez l'application „AigoSmart“ et cliquez sur le bouton „Ajouter un appareil“ dans la fenêtre contextuelle pour ajouter l'appareil. Si l'appareil n'est pas trouvé après un certain temps d'attente, vous pouvez chercher l'appareil en cliquant sur le „+“ dans le coin supérieur droit.

3. Cliquez sur „Ajouter un appareil“ et sélectionnez le modèle que vous souhaitez ajouter. Veuillez attendre patiemment que l'appareil se connecte avec succès. Une fois l'appareil connecté, vous pouvez modifier le nom de l'appareil.

Remarque: lors de la configuration, gardez votre téléphone aussi près que possible de l'appareil. Veuillez terminer les opérations de configuration ci-dessus dans les 10 minutes suivant la mise sous tension de l'appareil.

Méthode de configuration II: configuration manuelle

Si l'appareil est introuvable ou si la configuration échoue, procédez comme suit:

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pendant plus de 10 secondes, puis rebranchez-le.

2. Avec la lumière éteinte, effectuez sur „on-off-on-off-on“ (attendez que la lumière s'allume avant de l'éteindre, avec un intervalle dans les 3 secondes entre chaque).

3. Confirmez que le voyant clignote (si le voyant ne clignote pas, veuillez réessayer les étapes ci-dessus).

4. Sur la page d'accueil de l'application, cliquez sur le „+“ dans le coin supérieur droit pour accéder à la page d'ajout de l'appareil. Recherchez l'entrée „Éclairage (Bluetooth Mesh)“ et suivez les instructions pour terminer la configuration.

Remarque: veuillez terminer les opérations de configuration ci-dessus dans les 10 minutes suivant le clignotement du voyant.

Étape 4: contrôle de l'appareil

Une fois la configuration réussie, l'appareil s'affichera sur la page d'accueil de l'application. Cliquez sur l'appareil pour accéder à la page de contrôle. Veuillez scanner le code QR pour des informations plus détaillées sur le fonctionnement de l'appareil.



Précautions:

1. Il peut y avoir des différences dans l'interface d'affichage de certains appareils en raison de fonctions différentes.
2. L'application gratuite „AigoSmart“ est compatible avec tous les appareils mobiles mais les versions IOS13.0, Android5.0 et supérieures offriront une meilleure expérience.
3. Ce produit est compatible avec Amazon Alexa. En l'absence de passerelle, pendant la phase de mise en réseau de l'appareil, Alexa peut rechercher l'appareil (soit Alexa, soit l'application peut être connectée). Le nom que vous donnez à l'appareil sera le nom utilisé pour le contrôle vocal sur la page d'accueil d'Amazon Alexa. Après avoir accédé à la page de détails, vous pouvez obtenir le dernier guide de l'utilisateur dans l'aide de l'application. Si vous ne parvenez pas à résoudre des problèmes d'utilisation, vous pouvez également consulter le centre d'aide où vous pourrez nous contacter, nous serons heureux de vous aider.
4. Fréquence de fonctionnement: 2,4GHz (2402-2480MHz), puissance maximale transmise: 8 dBm.
5. Dans une zone dégagée, la distance optimale pour le contrôle par l'application de ce produit est de 20 m, la distance entre les appareils et les relais de l'appareil est de 10 m. Les obstacles ou autres interférences magnétiques entre les appareils peuvent affecter l'efficacité du contrôle.

6. Ce produit peut être associé à notre télécommande Bluetooth Mesh. Si vous avez besoin d'une expérience de contrôle plus pratique, vous pouvez l'acheter séparément.

7. Ce produit peut être associé à notre passerelle Bluetooth Mesh. Si vous avez besoin d'un contrôle à distance, vous pouvez l'acheter séparément.

8. Ce produit peut être associé à notre télécommande Bluetooth Mesh. Si vous avez besoin d'un contrôle à distance, vous pouvez l'acheter séparément.

AVERTISSEMENTS:

1. POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
2. VEUILLEZ DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT L'INSTALLATION.
3. NE DÉMONTÉZ PAS LE CORPS DE L' AMPOULE.

Tubo LED intelligente (malha Bluetooth) PT

Obrigado por comprar o tubo LED da Aigostar. Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de operar o produto.

Instruções de uso da APP:

Etapa 1: instalação da aplicação



Encontre a aplicação „AigoSmart“ na APP Store ou Google Play, ou faça o download e instale-o escaneando o seguinte código QR.

Etapa 2: registro da aplicação

Digite o seu e-mail/número de telefone para registrar uma conta. Se já possui uma conta „AigoSmart“, faça login diretamente.

Passo 3: A adicionar Dispositivos à APP „AigoSmart“

Nota: Antes de usar, ligue o Bluetooth e certifique-se de que seu telefone esteja conectado à rede.

Método de configuração I: descoberta automática

1. Primeiro, ligue o dispositivo. O dispositivo assume o padrão do modo de configuração automática dentro de 10 minutos após ser ligado.

2. Abra a aplicação „AigoSmart“ e clique no botão „Adicionar dispositivo“ na janela pop-up para adicionar o dispositivo. Se o dispositivo não for encontrado depois de esperar um pouco, você pode localizá-lo clicando no „+“ no canto superior direito.

3. Clique em „Adicionar dispositivo“ e selecione o modelo que deseja adicionar. Aguarde pacientemente até que o dispositivo se conecte com sucesso. Depois que o dispositivo estiver conectado, poderá modificar o nome do dispositivo.

Observação: durante a configuração, mantenha o telefone o mais próximo possível do dispositivo. Conclua as operações de configuração acima em até 10 minutos após ligar o dispositivo.

Método de configuração II: configuração manual

Se o dispositivo não puder ser encontrado ou a configuração falhar, siga estas etapas:

1. Desconecte o dispositivo da energia por mais de 10 segundos e reconecte-o.

2. Com a luz apagada, execute „on-off-on-off-on“ (aguarde a luz acender antes de apagá-la, com cada intervalo de operação em 3 segundos).

3. Confirme se a luz está piscando (se a luz não estiver piscando, repita as etapas).

4. Na página inicial da APP, clique em „+“ no canto superior direito para entrar na página de adição do dispositivo. Encontre a entrada „Iluminação (malha Bluetooth)“ e siga as instruções para conduzir a configuração.

Nota: Conclua as operações de configuração acima dentro de 5 minutos após a luz piscar.

Passo 4: Controlando o Dispositivo

Após a configuração bem-sucedida, o dispositivo será exibido na página inicial da APP. Clique no dispositivo para entrar na página de controle. Escaneie o código QR para obter informações mais detalhadas sobre a operação do dispositivo.



Cuidados:

1. Pode haver algumas diferenças na interface de exibição de alguns dispositivos devido a diferentes funções.

2. A APP gratuita „AigoSmart“ é compatível com dispositivos móveis das versões IOS13.0, Android5.0 e superiores proporcionando uma melhor experiência.

3. Este produto suporta Amazon Alexa. Na ausência de um gateway, durante a fase de rede do dispositivo, o Alexa pode descobrir o dispositivo (o Alexa ou a aplicação podem ser conectados). O nome que der ao dispositivo será o nome usado para controle de voz na página inicial do Amazon Alexa. Depois de entrar na página de detalhes, pode obter o guia de usuário mais recente na ajuda da aplicação. Se não conseguir resolver seus problemas de uso, também pode acessar a central de ajuda para obter feedback e teremos prazer em ajudá-lo.

4. Frequência de operação: 2,4 GHz (2402-2480MHz), potência máxima transmitida: 8 dBm.

5. Em uma área aberta, a distância ideal para controle da aplicação deste produto é de 20m, e a distância entre dispositivos e relés de dispositivos é de 10m. Obstáculos ou outras interferências magnéticas entre os dispositivos podem afetar a eficácia do controle.

6. Este produto pode ser emparelhado com nosso controle remoto Bluetooth Mesh. Se precisar de uma experiência de controle mais conveniente, poderá adquiri-la separadamente.

7. Este produto pode ser emparelhado com nosso gateway Bluetooth Mesh. Se precisar da funcionalidade de controle remoto, poderá adquiri-la separadamente.

8. Este produto pode ser emparelhado com nosso gateway Bluetooth Mesh. Se precisar da funcionalidade de controle remoto, poderá adquiri-la separadamente.

AVISOS:

1. SOMENTE PARA USO INTERNO.
2. DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO ANTES DA INSTALAÇÃO.
3. NÃO DESMONTE O CORPO DA LÂMPADA.

Intelligens LED fénycső (Bluetooth mesh) HU

Köszönjük, hogy AIGOSTAR LED fénycsövet vásárolt! A termék használatá előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót.

Használati utasítás az alkalmazáshoz

Lépés 1: Az alkalmazás telepítése



Kéresse meg a „AigoSmart“ alkalmazást az APP Store-ban vagy a Google Play áruházban, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot a letöltéshez és telepítéshez.

Lépés 2: Az alkalmazás regisztrációja

Adja meg e-mail-címét/telefonszámát a fiók regisztrálásához. Ha már rendelkezik „AigoSmart”fiókkal, jelentkezzen be.

Lépés 3: Eszközök hozzáadása az „AigoSmart” alkalmazáshoz

Megjegyzés: Használat előtt kapcsolja be a Bluetooth-t, és ügyeljen arra, hogy a telefon csatlakoztatva legyen a hálózathoz.

Beállítási mód I: Automatikus felismerés

1. Először kapcsolja be az eszközt. Az eszköz a bekapcsolást követő 10 percen belül az alapbeállítás alapján automatikus beállítási módba lép.

2. Nyissa meg a „AigoSmart”alkalmazást, és kattintson az „Add Device”(Eszköz hozzáadása) gombra a felugró ablakban az eszköz hozzáadásához. Ha az eszköz egy kis várakozás után sem látható, akkor a jobb felső sarokban található „+” gombra kattintva megkeresheti az eszközt.

3. Kattintson az „Add device”(Eszköz hozzáadása) gombra, és válassza ki a hozzáadni kívánt modellt. Várjon türelmesen, amíg az eszköz sikeresen csatlakozik. Az eszköz csatlakoztatása után módosíthatja az eszköz nevét.

Megjegyzés: A beállítás során tartsa a telefont a lehető legközelebb az eszközhöz. A készülék bekapcsolást követő 10 percen belül végezze el a fenti beállítást.

Beállítási mód II: Manuális beállítás

Ha az eszköz nem található, vagy a beállítás sikertelen, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Válassza le az eszközt az áramellátásról több mint 10 másodpercre, majd csatlakoztassa újra.

2. Ha a lámpa nem világít, kattintsa „be-ki-be-ki-be”(várja meg, amíg a lámpa felgyullad, mielőtt kikapcsolná, és minden egyes kapcsolást 3 másodpercen belül végezze el).

3. Ellenőrizze, hogy a lámpa villog (ha a lámpa nem villog, próbálja újra a lépéseket).

4. Az alkalmazás kezdőlapján kattintson a jobb felső sarokban található „+” gombra, hogy belépjen az eszköz hozzáadási oldalra. Kéresse meg a „Lighting (Bluetooth Mesh)”(Világítás (Bluetooth mesh)) lehetőséget, és kövesse az utasításokat a beállítás elvégzéséhez.

Megjegyzés: A lámpa villogását követő 5 percen belül végezze el a fenti beállítást.

Lépés 4: Az eszköz vezérése

A sikeres beállítás után az eszköz megjelenik az alkalmazás kezdőlapján, a vezérlőoldala való belépéshez kattintson az eszközre. A használatl kapcsolatos további részletes utasításokért olvassa be a QR-kódot.



Figyelmeztetések:

1. Egyes eszközök kijelzőjének felülete a különböző funkciók miatt eltérő lehet.

2. Az „AigoSmart”ingyenes alkalmazás kompatibilis a mobilkészülékekkel. Az IOS13.0, az Android5.0 és az újabb verziók jobb élményt nyújtanak.

3. A termék az Amazon Alexa-val használható. A tájráz hiányában az Alexa az eszköz hálózati fázisában találhatja meg az eszközt (az Alexa vagy az alkalmazás csatlakoztatható). A név, amit az eszköznél ad, lesz a hangvezérlő neve az Amazon Alexa kezdőlapján. A részletek oldalra való belépés után az alkalmazás súgójában megtalálja a legújabb felhasználói útmutatót. Ha nem tud megoldani valamilyen használatl kapcsolatos problémát, lépjen a sügőközpontba, írjon nekünk, és örömmel segítünk.

4. A működési frekvencia: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), Legnagyobb átviteli teljesítmény: 8 dBm

5. Nyílt területen a termék alkalmazással való vezérésehez az optimális távolság 20 m, az eszközök és az eszközrelek közötti távolság pedig 10 m. Az eszközök közötti akadályok vagy egyéb mágneses interferencia befolyásolhatja a vezérlés hatékonyságát.

6. A termék párosítható Bluetooth mesh távirányító termékekkel. Ha még kényelmesebb vezérést szeretne, ezt külön vásárolhatja meg.

7. A termék párosítható a Bluetooth mesh tájráz termékekkel. Ha távirányító funkcióira van szüksége, ezt külön vásárolhatja meg.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA.
2. TELÉPÉS ELŐTT KAPCSOLJA LE AZ ÁRAMELLÁTÁST.
3. A LÁMPATESTET NE SZERELJE SZÉT.



Inteligentná LED trubica (Bluetooth Mesh) SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili LED trubicu AIGOSMART. Pred používaním tohto produktu si pozorne prečítajte túto príručku.

Pokyny na používanie aplikácie

Krok 1: Inštalácia aplikácie



Vyhľadajte si aplikáciu „AigoSmart“ v obchode APP Store alebo Google Play, alebo si ju stiahnite a nainštalujte naskenovaním nasledujúceho kódu QR.

Krok 2: Registrácia aplikácie

Na registráciu konta zadajte svoj e-mail/telefónne číslo. Ak už máte konto „AigoSmart“, priamo sa prihláste.

Krok 3: Prídanie zariadení do aplikácie „AigoSmart“

Poznámka: Pred použitím zapnite Bluetooth a skontrolujte, či je váš telefón zapojený do siete.

Nastavenie – spôsob I: Automatické vyhľadanie

1.Najskôr zapnite zariadenie. Do 10 minút od zapnutia sa zariadenie prevlene prepne do režimu automatického nastavenia.
2.Spusťte aplikáciu „AigoSmart“ a v rozboľavacom okne kliknutím na tlačidlo „Pridať zariadenie“ pridajte zariadenie. Ak sa zariadenie ani po chvíli nenájde, môžete zariadenie vyhľadať kliknutím na „+“ v pravom hornom rohu.
3.Kliknite na „Pridať zariadenie“ a vyberte model, ktorý chcete pridať. Trpezlivo počkajte, kým sa zariadenie úspešne pripojí. Keď sa zariadenie pripojí, môžete zmeniť názov zariadenia.

Poznámka: Pri nastavovaní držte svoj telefón čo najbližšie pri danom zariadení. Vyššie popísaný postup nastavenia vykonajte do 10 minút od zapnutia zariadenia.

Nastavenie – spôsob II: Manuálne nastavenie

Ak sa zariadenie nepodarí nájsť alebo nastavenie zlyhá, postupujte takto:
1.Odpojte zariadenie od napájania najmenej na 10 sekúnd, potom ho znovu pripojte.
2.Pri zhasnutí svetla vykonajte postup „zapnúť-vypnúť-zapnúť-vypnúť-zapnúť“ (počkajte, kým sa svetlo rozsvieti, až potom ho zhasnite, interval medzi týmito úkonmi by nemal byť dlhší ako 3 sekundy).
3.Skontrolujte, či svetlo blíka (ak svetlo neblíka, zopakujte tento postup).
4.Na domovskej stránke aplikácie kliknutím na „+“ v pravom hornom rohu prejdete na stránku pridávania zariadenia. Nájdite položku „Osvetlenie (Bluetooth Mesh)“ a dokončíte nastavenie podľa výzvy.
Poznámka: Vyššie popísaný postup nastavenia vykonajte do 5 minút odvtedy, ako svetlo začne blíkať.

Krok 4: Ovládanie zariadenia

Po úspešnom nastavení sa zariadenie bude zobrazovať na domovskej stránke aplikácie. Kliknutím na zariadenie prejdete na stránku ovládania. Podrobnejšie informácie o ovládaní zariadenia získate po naskenovaní kódu QR.



Upozornenia:

- Na niektorých zariadeniach sa môže odlišovať zobrazenie rozhrania, lebo zariadenia môžu mať rozdielne funkcie.
- Berzte na vedomie, aplikácia „AigoSmart“ je kompatibilná s mobilnými zariadeniami. Funkčná aplikácia je najlepšia v operačných systémoch verzii IOS13.0, Android5.0 a vyšších.
- Tento produkt podporuje službu Amazon Alexa. Ak počas pripojenia zariadenia k sieti nebude dostupná brána, Alexa môže vyhľadať zariadenie (pripojenie môže byť Alexa alebo aplikácia). Názov, ktorým pomenujete dané zariadenie, bude menom pre službu Amazon Alexa na vašej domovskej stránke, na ovládanie zariadenia hlasom. Po vyplnení stránky s podrobnosťami môžete cez pomocníka aplikácie získať najnovší návod na použitie. Ak sa vám nepodarí vyriešiť problémy, ktoré sa vám vyskytnú pri používaní, môžete prejsť do centra pomoci a napísať o tom, o čo vám pomôže.
- Prevádzková frekvencia: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), maximálny prenášaný výkon: 8 dBm.
- V otvorenom priestore je optimálna vzdialenosť, na ktorú môže aplikácia ovládať tento produkt, do 20 m. Vzdialenosť medzi zariadeniami a smerovými zariadeniami je do 10 m. Účinnosť ovládania môže ovplyvniť prekážky alebo elektromagnetická interferencia od iných zariadení.

VÝSTRAHY:

- LEŇ NA POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED INŠTALÁCIU ODPOJTE NAPÁJANIE.
- NEROZBERAJTE TELESO LAMPY.

Smart LED-lýsrør (Bluetooth Mesh) SV

Tack för att du har köpt AIGOSMART LED Tub. Läs den här bruksanvisningen noggrant innan produkten används.

Användningsinstruktioner för appen

Steg 1: Installera applikationen



Hitta applikationen "AigoSmart" i APP Store eller Google Play. Alternativt kan den laddas ned och installeras genom att skanna följande QR-kod.

Steg 2: Registrera applikationen

Angi en e-postadress/telefonnummer för att registrera ett konto. Logga in direkt om du redan har ett "AigoSmart"-konto.

Steg 3: Lägg till enheter i appen "AigoSmart"

Obs! Aktivera Bluetooth före användning och se till att telefonen är ansluten till nätverket.

Konfigurationsmetod I: Automatisk detektering

- Slå först på enheten. Enheten aktiverar som standard det automatiska konfigurationsläge inom tio minuter efter att den har slagits på.
- Öppna appen "AigoSmart" och klicka på knappen "Lägg till enhet", i pop-up-fönstret, för att lägga till enheten. Om enheten inte hittas automatiskt efter ett tag kan du klicka på "+" i det övre högra hörnet för att detektera den.
- Klicka på "Lägg till enhet" och välj modellen som ska läggas till. Vänta till enheten ansluts. När enheten är ansluten kan enhetsnamnet ändras.

Obs! Håll telefonen så nära enheten som möjligt under konfigurationen. Slutför ovanstående konfiguration inom tio minuter efter att enheten har slagits på.

Konfigurationsmetod II: Manuell konfiguration

Utför följande steg om enheten inte hittas eller konfigurationen misslyckas:
1.Koppla bort enheten från strömkällan. Vänta i mer än tio sekunder och anslut den sedan igen.
2. Med lampan släckt ska du utföra följande sekvens "tänd-släck-tänd-släck-tänd" (vanta till lampan tänds innan den släcks igen. Varje åtgärd ska utföras inom tre sekunder).
3.Bekräfta att lampan blinkar (försök igen om den inte blinkar).
4.Öppna appens startside och klicka på "+" i det övre högra hörnet för att komma till sidan som låter dig lägga till enheter. Hitta alternativet "Belysning (Bluetooth Mesh)" och följ anvisningarna för att slutföra konfigurationen.
Obs! Slutför ovanstående konfigurationer inom fem minuter efter att lampan börjar blinka.

Steg 4: Kontrollera enheten

Efter en slutförd konfiguration visas enheten på appens startside. Klicka på enheten för att komma till kontrollsidan. Skanna QR-koden för ytterligare detaljerad information om enheten används.



Varningar:

- Det kan finnas skillnader i gränssnittet på skärmen på grund av olika funktioner på vissa enheter.
- Den kostnadsfria appen "AigoSmart" är kompatibel med mobilna enheter: IOS 13.0 eller Android 5.0 och högre erbjuder en bättre upplevelse.
- Den här produkten har stöd för Amazon Alexa. Om en gateway inte är närvarande när enhetens anslutning till nätverket kan Alexa detektera enheten (antingen Alexa eller appen kan anslutas). Namnet du ger enheten är det namn som används för röststyrning på Amazon Alexa-startsidan. På informationskartan finns tillgång till den senaste användarguiden i appens hjälpsnitt. Om problem med användningen inte kan lösas kan du även gå till hjälpcentret för feedback och vi hjälper gärna till.
- Driftfrekvens: 2,4 GHz (2 402-2 480 MHz), maximal sändningseffekt: 8 dBm.
- En ett öppet utrymme är det optimala avståndet för kontroll av den här produkten med en avstånd 20 m. Avståndet mellan enheter och enhetsreläer är 10 m. Hindrar eller andra magnetiska störningar mellan enheter kan påverka hur effektivt kontrollerna är.
- Den här produkten kan parkopplas med vår Bluetooth Mesh-fjärrkontroll. Om du behöver en mer bakom kontrollupplevelse kan den köpas separat.
- Den här produkten kan parkopplas med vår Bluetooth Mesh-gateway. Om du behöver använda en fjärrkontroll kan den köpas separat.

VARNINGAR:

- ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.
- KOPPLA BORT STRÖMMEN FÖRE INSTALLATION.
- DEMONTERA INTE LAMPAN.



Chytrá LED trubice (Bluetooth Mesh) CS

Děkujeme vám za nákup LED trubice AIGOSMART. Než začnete výrobek používat, přečtěte si pedivě tento návod.

Pokyny k používání aplikace

Krok 1: Instalace aplikace



V obchodech App Store nebo Google Play vyhledejte aplikaci „AigoSmart“, nebo ji stáhněte a nainštalujte naskenovaním následujícího kódu QR.

Krok 2: Registrace v aplikaci

K zaregistrování účtu zadejte svůj e-mail / telefonní číslo. Pokud již účet „AigoSmart“ máte, přímo se přihlaste.

Krok 3: Přidání zařízení do aplikace „AigoSmart“

Poznámka: Před použitím si zapněte funkci Bluetooth a zkontrolujte, zda je telefon připojený k síti.

Metoda nastavení I: Automatické zjišťování

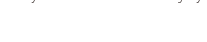
- Nejprve zapněte zařízení. Během 10 minut po zapnutí spouští zařízení ve vyochozím nastavení automatický režim nastavení.
- Otevřete aplikaci „AigoSmart“ a klepnutím na tlačítko „Přidat zařízení“ v automaticky otevřeném okně přidejte zařízení. Pokud není ani po chvíli čekání zařízení nalezeno, můžete jej zjstít klepnutím na tlačítko „+“ v pravém horním rohu.
- Klepněte na možnost „Přidat zařízení“ a vyberte model, který chcete přidat. Trpělivě prosím počkejte, než se zařízení úspěšně připojí. Jakmile se zařízení připojí, můžete změnit název zařízení.
- Poznámka:** Během nastavování mějte telefon co nejblíže k zařízení. Proveďte výše uvedené operace nastavování během 10 minut od zapnutí zařízení.

Metoda nastavení II: Ruční nastavení

Pokud nelze zařízení nalézt nebo se nastavení nezdaří, postupujte podle těchto kroků:
1.Odpojte na dobu více než 10 sekund zařízení od napájení a pak jej znovu připojte.
2.Když je kontrolka vypnutá, proveďte operace „zapnutí-vypnutí-zapnutí-vypnutí-zapnutí“ (než zařízení vypnete, počkejte, až začne kontrolka svítit; interval jednotlivých operací je 3 sekundy).
3.Zkontrolujte, že kontrolka blíka (pokud kontrolka neblíka, zkuste tyto kroky znovu).
4.Na domovské stránce aplikace klepněte v pravém horním rohu na tlačítko „+“ a přejděte tak na stránku přidání zařízení. Najděte položku „Osvětlení (Bluetooth Mesh)“ a postupováním podle výzvy proveďte nastavení.
Poznámka: Proveďte výše uvedené operace nastavování během 5 minut blíkání kontrolky.

Krok 4: Ovládání zařízení

Po úspěšném nastavení se zařízení zobrazí na domovské stránce aplikace. Klepnutím na zařízení přejděte na stránku ovládání. Podrobnější informace o ovládaní zařízení získate naskenovaním kódu QR.



Upozornění:

- V rozhraní zobrazené některých zařízení může vlámem různých funkci docházet k nějakým rozdílům.

2.Aplikace „AigoSmart“ zdarma je kompatibilní s mobilními zařízeními. Lepšího výsledku se dosáhne použitím verzi IOS 13.0, Android 5.0 a vyšších.

3.Tento výrobek podporuje asistenta Amazon Alexa. Chybí-li brána, může asistent Alexa během fáze propojování zařízení zjistit zařízení (připojí lze buď asistenta Alexu, nebo aplikaci). Název, který bude dané zařízení, bude název, který se použije k hlasovému ovládní na domovské stránce Amazon Alexa. Na stránce podrobnosti můžete v nápovědě k aplikaci získat nejnovější uživatelskou příručku. Pokud se vám problémy s používáním nepodaří vyřešit, můžete přejít také k centru nápovědy a poslat zprétou vazbu. Rádi vám pomůžeme.

4.Provozní frekvence 2,4 GHz (2402-2480 MHz), Maximální přenášený proud: 8 dBm

5.V otevřeném prostoru je optimální vzdálenost pro ovládání tohoto výrobku pomocí aplikace do 20 m a vzdálenost mezi zariadeními a relé zařízení 10 m. Účinnosť ovládání mohu ovplyvniť prekážky nebo jiné magnetické rušení.

6.Tento výrobek lze správnat s našimi dálkovými ovládacími Bluetooth Mesh. Potřebujete-li pohodlnější způsob ovládání, můžete jej zakoupit samostatně.
7.Tento výrobek lze správnat s naší bránou Bluetooth Mesh. Potřebujete-li funkční dálkového ovladače, můžete jej zakoupit samostatně.

VAROVÁNÍ:

- SLOUŽÍ K POUŽÍVÁNÍ POUZE VE VNITŘNÍCH PROSTORECH.
- PŘED INŠTALACÍ ODPOJTE NAPÁJENÍ.
- NEROZEBREJTE KONSTRUKCI ŽÁROVINY.

Ξύπνοιο σωλήνας LED (Bluetooth Mesh) EL

Ξα ευχαριστούμε για την αγορά του σωλήνα LED της AIGOSMART. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το χειρίδιο πριν από τη λειτουργία του προϊόντος.

Οδηγίες χρήσης ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Βήμα 1: Εγκατάσταση εφαρμογής



Βρείτε την εφαρμογή "AigoSmart" στο κατάστημα ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ή στο Google Play, ή κατεβάστε και εγκαταστήστε την στο smartphone του παρόντος κωδικού QR.

Βήμα 2: Εγγραφή στην εφαρμογή

Πληκτρολογήστε το email/αριθμό τηλεφώνου σας για να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό. Αν έχετε ήδη λογαριασμό "AigoSmart", συνδεθείτε απευθείας.

Βήμα 3: Προσθήκη συσκευών στην ΕΦΑΡΜΟΓΗ "AigoSmart"

Σημείωση: Πριν από τη χρήση, ενεργοποιήστε το Bluetooth και βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο.

Μέθοδος εγκατάστασης I: Αυτόματη εύρεση

- Πρώτα, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η συσκευή μπαίνει από το προεπιλεγμένο στη λειτουργία αυτόματης εγκατάστασης εντός 10 λεπτών από την ενεργοποίηση.
- Ανοίξτε την ΕΦΑΡΜΟΓΗ "AigoSmart" και κάντε κλικ στο κουμπί "Add Device" (Προσθήκη συσκευής) στο αναδυόμενο παράθυρο για να προσθέσετε τη συσκευή. Αν η συσκευή δεν βρεθεί μετά από σύντομη αναμονή, μπορείτε να αναζητήσετε τη συσκευή κάνοντας κλικ στο σύμβολο "+" στην επάνω δεξιά γωνία.
- Κάντε κλικ στο "Add Device" (Προσθήκη συσκευής) και επιλέξτε το μοντέλο που θέλετε να προσθέσετε. Παρακολουθήστε περιμένετε υπομονετικά για να συνδεθεί η συσκευή με επιτυχία. Αφού η συσκευή συνδεθεί, μπορείτε να τροποποιήσετε το όνομα της συσκευής.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, κρατήστε το τηλέφωνό σας όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συσκευή. Ολοκληρώστε τις παραπάνω ενέργειες εγκατάστασης εντός 10 λεπτών από την ενεργοποίηση της συσκευής.

Μέθοδος εγκατάστασης II: Μη αυτόματη εγκατάσταση

Αν δεν είναι δυνατή η εύρεση της συσκευής ή σε περίπτωση αποτυχημένης εγκατάστασης, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:
1.Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα και έπειτα επανασηδέστε την.
2.Με τη λυχνία απενεργοποιημένη, πραγματοποιήστε ενεργοποίηση-απενεργοποίηση-ενεργοποίηση-απενεργοποίηση-ενεργοποίηση (περιμένετε να αναβεί η λυχνία πριν την επεξεργαστήσετε, με ισοδιάστημα 3 δευτερολέπτων ανάμεσα σε κάθε ενέργεια).
3.Επιβεβαιώστε ότι η λυχνία αναβοσβήνει (αν η λυχνία δεν αναβοσβήνει, επαναλάβετε τα βήματα).
4.Στην αρχική σελίδα της ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, κάντε κλικ στο σύμβολο "+" στην επάνω δεξιά γωνία για να μπείτε στη σελίδα προσθήκη συσκευής. Βρείτε την κατηγορία "Lighting (Bluetooth Mesh)" (Φωτισμός (Πλέγμα Bluetooth)) και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.
Σημείωση: Ολοκληρώστε τις παραπάνω ενέργειες εγκατάστασης εντός 5 λεπτών από τη στιγμή που αρχίζει να αναβοσβήνει η λυχνία.

Βήμα 4: Έλεγχος της συσκευής

Μετά την επιτυχημένη εγκατάσταση, η συσκευή θα εμφανιστεί στην αρχική σελίδα της ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Κάντε κλικ στη συσκευή για να μπείτε στη σελίδα ελέγχου. Σαρρώστε τον κωδικό QR για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό της συσκευής.



Προφυλάξεις:

- Γενόμενα να υπάρχουν κάποιες διαφορές στη διαπερήθ ορόνους κάποιων συσκευών, εξαιτίας των διαφορητικών λειτουργιών.
- Η μη δωρεάν ΕΦΑΡΜΟΓΗ "AigoSmart" είναι συμβατή με κινητές συσκευές. Οι εκδόσεις IOS13.0, Android5.0 και μεταγενέστερες, θα προσφέρουν μια καλύτερη εμπειρία.
- Αυτό το προϊόν υποστηρίζει το Amazon Alexa. Σε περίπτωση απουσίας πύλης, κατά τη διάρκεια της φάσης δικτύωσης της συσκευής, το Alexa μπορεί να μην μπορεί να αναβεί τη συσκευή μπορεί να συνδεθεί το Alexa ή η εφαρμογή, το όνομα που θα δώσετε στη συσκευή είναι το όνομα που θα χρησιμοποιείται για φωνητικό έλεγχο στην αρχική σελίδα του Amazon Alexa. Μετά την εισοδό στην σελίδα λειτουργιών, μπορείτε να λάβετε το πιο πρόσφατο χειρίδιο χρήστη στην ενότητα Βοήθεια της εφαρμογής. Αν δεν μπορείτε να επιλύσετε τα προβλήματα χρήσης σας, μπορείτε επίσης να μεταβείτε στο κέντρο βοήθειας για σχόλια: θα χαρούμε να σας βοηθήσουμε.
- Συχνότητα λειτουργίας: 2,4GHz (2402-2480MHz), μέγιστη ισχύς μετάδοσης: 8 dBm.
- Σε έναν ανοιχτό χώρο, η βέλτιστη απόσταση για έλεγχο αυτού του προϊόντος μέσω της εφαρμογής είναι εντός 20 μέτρων, και η απόσταση μεταξύ συσκευών και relé συσκευών είναι τα 10 μέτρα. Εμφάνιση ή άλλες μαγνητικές παρεμβολές μεταξύ των συσκευών μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα ελέγχου.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με το τηλεχειριστήριο μας Πλέγματος Bluetooth. Αν θέλετε μια πιο άνετη εμπειρία ελέγχου, μπορείτε να το αγοράσετε ξεχωριστά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με την πύλη μας Πλέγματος Bluetooth. Αν χρειάζεστε λειτουργικότητα ελέγχου με τηλεχειρισμό, μπορείτε να το αγοράσετε ξεχωριστά.

ΠΡΟΕΛΟΓΙΟΗΞΗΣΙΣ:

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ.
- ΑΠΟΥΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΥΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΣ ΛΑΜΠΙΑΣ.

Тub LED intelligent (Bluetooth Mesh) RO

Vă mulțumim că ați achiziționat Tubul LED AIGOSMART. Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul.

Instrucțiuni de utilizare a aplicației

Pașul 1: Instalarea aplicației



Găsiți aplicația „AigoSmart” în APP Store sau Google Play, sau descărcați-o și instalați-o scănând următorul cod QR.

Pașul 2: Înregistrarea aplicației

Introduceți e-mail/numărul dvs. de telefon pentru a vă înregistra pentru un cont. Dacă aveți deja un cont „AigoSmart”, conectați-vă direct la acesta.

Pașul 3: Adăugarea de dispozitive la aplicația „AigoSmart”

Notă: Înainte de utilizare, porniți Bluetooth și asigurați-vă că telefonul este conectat la rețea.

Metoda I de configurare: Descoperire automată

- Porniți dispozitivul mai întâi. Dispozitivul trece în mod implicit în modul de configurare automată în 10 minute de la pornire.
- Deschideți aplicația „AigoSmart” și faceți clic pe butonul „Adăugare dispozitiv” din fereastra pop-up pentru a adăuga dispozitivul. Dacă dispozitivul nu este găsit după o vreme, puteți descoperi dispozitivul făcând clic pe „+” în colțul drept de sus.
- Faceți clic pe „Adăugare dispozitiv” și selectați modelul pe care doriți să-l adăugați. Vă rugăm să aveți răbdare până când dispozitivul reușește să se conecteze. După conectarea dispozitivului, puteți modifica numele dispozitivului.
- Notă:** În timpul configurării, țineți telefonul cât mai aproape posibil de dispozitiv. Efectuați operațiunile de setare de mai sus în 10 minute de la pornirea dispozitivului.

Metoda II de configurare: Configurare manuală

Dacă dispozitivul nu poate fi găsit sau configurarea eșuează, urmați pașii de mai jos:
1.Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare pentru mai mult de 10 secunde, apoi reconectați-l.
2.Cu lumina stinsă, efectuați „aprinde-reține-reține-reține-reține-reține” (asteptați cu lumina să se aprindă intermitent și o stingere, păstrând un interval de 3 secunde între operațiuni).

- Confirmăți că lampa se aprinde intermitent (dacă lampa nu se aprinde intermitent, reîncepeți acești pași).
- În pagina de pornire a aplicației, faceți clic pe „+” din colțul din dreapta sus pentru a accesa pagina de adăugare a dispozitivului. Găsiți intrarea „Iluminat (Bluetooth Mesh)” și urmați instrucțiunile pentru a efectua configurarea.
Notă: Efectuați operațiunile de configurare de mai sus în 5 minute de la aprinderea intermitentă a lămpii.

Pașul 4: Controlul dispozitivului

După configurarea cu succes, dispozitivul va fi afișat pe pagina de pornire a aplicației. Faceți clic pe dispozitivul pentru a accesa pagina de control. Scanați codul QR pentru mai multe detalii privind utilizarea dispozitivului.



Atenție:

- Put existia anumite diferențe în interfața de afișare a anumitor dispozitive din cauza funcțiilor diferite.
- Aplicația „AigoSmart” gratuită este compatibilă cu dispozitivele mobile: IOS13.0, Android5.0 și versiunile de mai sus vor asigura o experiență mai bună.
- Acest produs acceptă Amazon Alexa. În absența unui gateway, în timpul fazei de legare la rețea a dispozitivului, Alexa poate descoperi dispozitivul (se poate conecta fie Alexa, fie aplicația). Numele pe care-l atribuiți dispozitivului va fi numele utilizat pentru controlul vocal pe pagina de pornire Amazon Alexa. După accesarea paginii cu detalii, puteți obține cel mai recent ghid de utilizare în secțiunea de ajutor a aplicației. Dacă nu puteți remedia problemele de utilizare, puteți, de asemenea, accesa centrul de ajutor pentru feedback și vă vom asista cu plăcere.
- Frecvență de funcționare: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), Putere maximă transmisă: 8 dBm.
- În spații deschise, distanța optimă pentru control prin aplicație al acestui produs este de 20 m, iar distanța dintre dispozitiv și releele dispozitivului este de 10 m. Obstacolele sau alte interfețe magnetice dintre dispozitive afectează eficiența controlului.

- Acest produs poate fi asociat cu telecomanda noastră Bluetooth Mesh. Dacă doriți o experiență de control mai confortabilă, o puteți achiziționa separat.
- Acest produs poate fi asociat cu gateway-ul nostru Bluetooth Mesh. Dacă doriți funcționalitatea de control la distanță, o puteți achiziționa separat.

AVERTISMENTE:

- NUMAI PENTRU UZ INTERIOR.
- DECONECTAȚI ALIMENTAREA ÎNAINTE DE INSTALARE.
- NU DEZASAMBLAȚI CORPUL LĂMPII.

Smart LED-rør (Bluetooth Mesh) DA

Tak fordi du har købt AIGOSMART LED Tube. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du tager produktet i brug.

APP brugsanvisning

Trin 1: Installation af applikationen



Find applikationen "AigoSmart" i APP Store eller Google Play, eller download og installer den ved at scanne følgende QR-kode.

Trin 2: Registrering af applikationen

Indtast din e-mail/dit telefonnummer for at oprette en konto. Hvis du allerede har en "AigoSmart" konto, kan du logge ind direkte.

Trin 3: Tilføje af enheder til "AigoSmart" appen

Bemærk: Før brug skal du slå Bluetooth til og sikre, at din telefon er tilsluttet netværket.

Indstillingsmetode I: Automatisk opdagelse

1. Først skal du tænde for enheden. Enheden går som standard i automatisk indstillingstilstand inden for 10 minutter efter, at den er tændt.

2. Åbn "AigoSmart" appen, og klik på knappen "Tilføj enhed" i pop-up-vinduet for at tilføje enheden. Hvis enheden ikke bliver fundet efter at have ventet et stykke tid, kan du finde enheden ved at klikke på "+" øverst i højre hjørne.

3. Klik på "Add Device", og vælg den model, du vil tilføje. Vent tålmodigt på, at enheden bliver tilsluttet. Når enheden er tilsluttet, kan du ændre enhedens navn.

Bemærk: Under indstillingen skal du holde din telefon så tæt på enheden som muligt. Udfør venligst ovenstående indstilling inden for 10 minutter efter, at du har tændt for enheden.

Indstillingsmetode II: Manuel indstilling

Hvis enheden ikke kan findes, eller indstillingen mislykkes, skal du følge disse trin:

1. Afbryd strømmen til enheden i mere end 10 sekunder, og tilsæt den derefter igen.

2. Når lyset er slukket, udføres "on-off-on-off-on" (vent på, at lyset tændes, før det slukkes, med hvert operationsinterval inden for 3 sekunder).

3. Bekræft, at lampen blinker (hvis lampen ikke blinker, skal du prøve igen).

4. På APP-hjemmesiden skal du klikke på "+" øverst i højre hjørne for at komme ind på siden med tilføjelse af enheder. Find "Lighting (Bluetooth Mesh)", og følg anvisningerne for at gennemføre indstillingen.

Bemærk: Udfør ovenstående indstillingsoperationer inden for 5 minutter efter, at lyset blinker.

Trin 4: Kontrol af enheden

Efter en vellykket indstilling vil enheden blive vist på APP-hjemmesiden. Klik på enheden for at komme ind på kontrolsiden. Scan QR-koden for at få mere detaljerede oplysninger om betjening af enheden.



Forsigtighedsregler

1. Der kan være nogle forskelle i displaygrænsefladen på nogle enheder på grund af forskellige funktioner.

2. Den gratis "AigoSmart" APP er kompatibel med mobile enheder. IOS13.0, Android5.0 og de nyere versioner giver en bedre oplevelse.

3. Dette produkt understøtter Amazon Alexa. Hvis der ikke er en gateway, kan Alexa finde enheden under enhedens netværksfase (enten Alexa eller appen kan forbindes). Det navn, du giver enheden, vil være det navn, der bruges til stemmestyring på Amazon Alexa-hjemmesiden. Når du er kommet ind på detaljesiden, kan du hente den seneste brugervejledning i app-hjælpen. Hvis du ikke kan løse dine brugsproblemer, kan du også gå til hjælpecentret for at modtage feedback, og vi vil med glæde hjælpe dig.

4. Driftsfrekvens: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), maksimal transmitteret effekt: 8 dBm.

5. I et åbent område er den optimale afstand for app-kontrol af dette produkt inden for 20m, og afstanden mellem enheder og enhedsrelæer er 10m. Forhindringer eller anden magnetisk interferens mellem enhederne kan påvirke effektiviteten af kontrollen.

6. Dette produkt kan parres med vores Bluetooth Mesh-fjernbetjening. Hvis du har brug for en mere bekvem kontroloplevelse, kan du købe den separat.

7. Dette produkt kan parres med vores Bluetooth Mesh-gateway. Hvis du har brug for fjernbetjeningsfunktionalitet, kan du købe den separat.

ADVARSLER

1. Kun til indendørs brug.
2. Afbryd venligst strømmen før installation.
3. Skil ikke lampens legeme ad.

Smart LED-lysrør (Bluetooth Mesh)

Takk for at du har købt AIGOSTAR LED Tube. Les denne brugsanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.

Instruksjoner for bruk av APP

Trinn 1: Installasjon av applikasjonen



Finns "AigoSmart"-applikasjonen i APP Store eller Google Play, eller last ned og installer den ved å skanne følgende QR-kode.

Trinn 2: Registrering av søknad

Skriv inn e-postadressen/telefonnummeret ditt for å registrere en konto. Hvis du allerede har en "AigoSmart"-konto, kan du logge inn direkte.

Trinn 3: Legge til enheter i "AigoSmart"-appen

Merk: Før bruk må du slå på Bluetooth og kontrollere at telefonen er koblet til nettverket.

Oppsettmetode I: Automatisk oppdagelse

1. Slå først på enheten. Enheten går som standard over i automatisk oppsettmodus innen 10 minutter etter at den er slått på.

2. Åpne "AigoSmart"-appen og klikk på knappen "Add Device" i pop-up-vinduet for å legge til enheten. Hvis enheten ikke blir funnet etter å ha ventet en stund, kan du oppdatere enheten ved å klikke på "+" øverst til høyre.

3. Klikk på "Legg til enhet" og velg modellen du vil legge til. Vent tålmodigt på at enheten kobles til. Når enheten er tilkoblet, kan du endre enhetsnavnet.

Merk: Hold telefonen så nær enheten som mulig under oppsettet. Fullfør oppsettet ovenfor innen 10 minutter etter at du har slått på enheten.

Oppsettmetode II: Manuelt oppsett

Hvis enheten ikke blir funnet eller oppsettet mislykkes, følger du disse trinnene:

1. Koble enheten fra strømmen i mer enn 10 sekunder, og koble den deretter til igjen.

2. Når lyset er slått av, utfør "på-av-på-av-på" (vent til lyset slås på før du slår det av, med et intervall på 3 sekunder mellom hver operasjon).

3. Bekræft at lyset blinker (hvis lyset ikke blinker, må du prøve trinnene på nytt).

4. På APP-hjemmesiden klikker du på "+" øverst til høyre for å gå til siden for enhetsstillegg. Finn "Lighting (Bluetooth Mesh)" og følg instruksjonene for å fullføre oppsettet.

Merk: Fullfør de ovennevnte konfigurationsoperasjonene innen 5 minutter etter at lyset har blinket.

Trinn 4: Styling av enheten

Når oppsettet er fullført, vises enheten på APP-hjemmesiden. Klikk på enheten for at å åpne kontrollsiden. Skann QR-koden for mer detaljert informasjon om hvordan du bruker enheten.



Forholdsregler

1. Det kan være noen forskjeller i skjermgrænsefladen på enkelte enheter på grunn av ulike funktioner.

2. Den gratis "AigoSmart" appen er kompatibel med mobile enheder. IOS13.0, Android5.0 og nyere versioner vil gi en bedre oplevelse.

3. Dette produktet støtter Amazon Alexa. Hvis det ikke findes en gateway, kan Alexa opdage enheden i netværksfasen (enten Alexa eller appen kan kobles til). Navnet du gir enheten, vil være navnet som bruges til stemmestyring på Amazon Alexa-hjemmesiden. Efter at du har gået ind på informationsiden, kan du hente den nyeste brugervejledning i app-hjælpen. Hvis du ikke klarer at løse brugsproblemerne dine, kan du også gå til hjælpesenteret for tilbakemelding, så hjælper vi dig gerne.

4. Driftsfrekvens: 2,4 GHz (2402-2480 MHz), maksimal sendeeffekt: 8 dBm.

5. I et åbent område er den optimale afstanden for app styring af dette produktet inden 20 m, og afstanden mellem enheder og enhedsrelæer er 10 m. Hindringer eller andre magnetiske forstyrrelser mellem enhetene kan påvirke kontrollens effektivitet.

6. Dette produktet kan kobles sammen med vår Bluetooth Mesh fjernkontrol. Hvis du trenger en mer praktisk kontroll opplevelse, kan du kjøpe den separat.

7. Dette produktet kan parres med vår Bluetooth Mesh-gateway. Hvis du trenger fjernkontroll funksjonalitet, kan du kjøpe den separat.

ADVARSLER

1. Kun til innendørs bruk.
2. Koble fra strømmen før installasjon.
3. Ikke demonter lampehuset.

ADVARSLER

1. Kun til innendørs bruk.
2. Koble fra strømmen før installasjon.
3. Ikke demonter lampehuset.

EN

1. This lamp is not suitable to be used in emergency luminaire designed for double-capped fluorescent lamp(s).

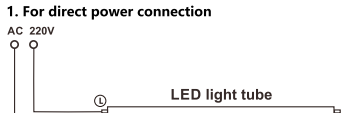
2. No modifications of the luminaire which the LED lamp is to be used with are to be made.

3. This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. This temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application, the manufacturer of this lamp should be consulted.

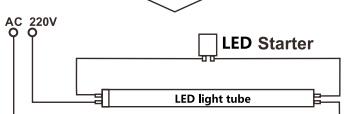
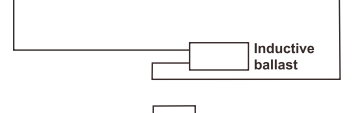
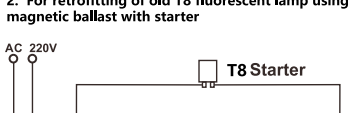
4. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres).

Wiring diagrams for single-ended type

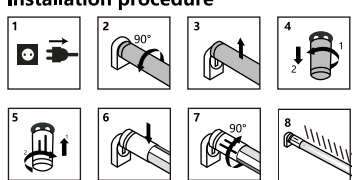
1. For direct power connection



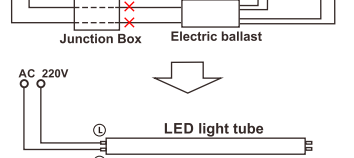
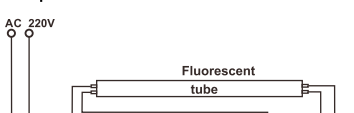
2. For retrofitting of old T8 fluorescent lamp using magnetic ballast with starter



Installation procedure



3. Replacement of electronic ballasts



- Thank you for purchasing our LED Tube. Please read the following articles carefully to see how to use this product safely.
- Please be sure to follow all warning and safety instructions provided with the product to ensure safe usage.

Warning

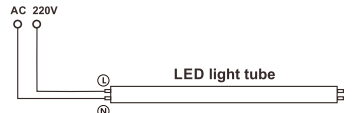
- Please use this tube within the input voltage range: AC220-240V, 50/60 Hz.
- When the input voltage exceeds the standard range, it may cause tube failure. Please be sure to use it under right input voltage.
- Please use this tube under this circumstance: -10°C-40°C.
- Use this tube in high temperature environments will reduce the tube lifespan, please consult more details from local distributor.
- When installing this tube on traditional fluorescent lighting fixture, it's necessary to change the circuitry. Please contact local professional electrician to operate it.
- Make sure you cut off power before you start the installation procedure.

Attention

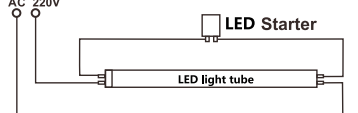
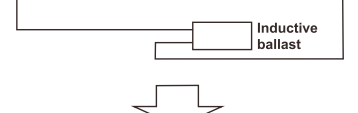
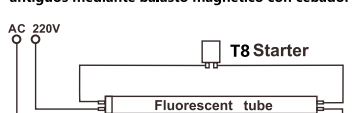
- This tube is non-waterproof, please use in dry location only.
- Do not use with dimmers or totally enclosed luminaire. Please keep the tube away from any corrosive substance. When you clean it, please use a dry cloth.
- Because the tubes are installed on high places, please ensure personal safety when you clean and fix them.

Diagramas de cableado para lámparas de un solo extremo

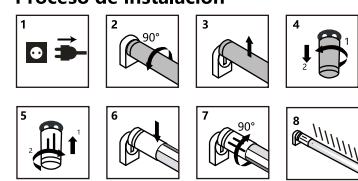
1. Para una conexión directa



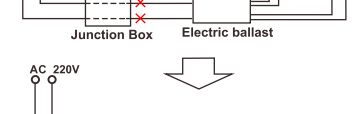
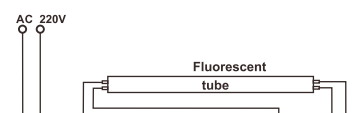
2. Para el acondicionamiento de fluorescentes T8 antiguos mediante balasto magnético con cebador



Proceso de instalación



3. Cambio de balastos electrónicos



- Gracias por comprar nuestro tubo LED. Lea atentamente los siguientes artículos para saber cómo utilizar este producto de forma segura.
- Siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad proporcionadas con el producto para usarlo de manera segura.

Precaución

- Utilice este tubo con el rango de voltaje de entrada adecuado: CA 220-240 V, 50/60 Hz.
- Si el voltaje de entrada excede el rango estándar, podría dañar el tubo. Utilícelo solamente con el voltaje de entrada correcto.
- Utilice este tubo en estas circunstancias ambientales: -10 °C-40 °C.
- El uso de este tubo en espacios con temperaturas altas reducirá su vida útil, consulte más detalles con su distribuidor local.
- Cuando instale este tubo en una lámpara fluorescente tradicional, será necesario cambiar el circuito. Póngase en contacto con un electricista profesional.
- Corte la corriente eléctrica antes de iniciar el proceso de instalación.

Atención

- Este tubo no es resistente al agua, utilícelo únicamente en lugares secos.
- No lo utilice con reguladores de intensidad ni con luminarias completamente cerradas. Mantenga el tubo alejado de cualquier sustancia corrosiva. Cuando lo limpie, utilice un paño seco.
- Los tubos se suelen instalar en lugares altos, tome precauciones de seguridad personal cuando los limpie o arregle.

ES

1. Esta lámpara no es compatible con luminarias de emergencia diseñadas para lámpara(s) o fluorescente(s) de casquillo doble.

2. No se deben realizar modificaciones en la luminaria con la que se va a utilizar la lámpara LED.

3. Puede que esta lámpara no sea compatible con todos los usos en los que se haya utilizado un fluorescente tradicional. El rango de temperatura de esta lámpara es más limitado. En caso de duda sobre su utilización, debe consultar al fabricante de esta lámpara.

4. Esta lámpara está diseñada para una iluminación general (pero, no, por ejemplo, para atmósferas explosivas).

ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1
20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
PIVA: IT10502730962
HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM
MADE IN CHINA

PL

1. Produkt ten nie nadaje się do stosowania w oprawach awaryjnych przeznaczonych do świetlówek z zasilaniem dwustronnym.

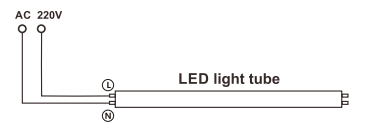
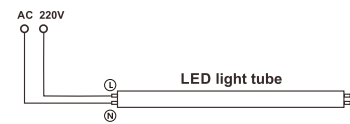
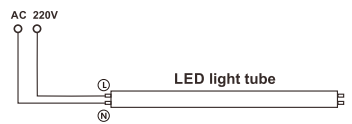
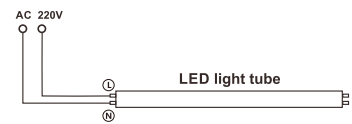
2. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji oprawy oświetleniowej, z którą ma być używana lampa LED.

3. Lampa ta może nie nadawać się do użytku we wszystkich zastosowaniach, w których używana jest tradycyjna lampa fluorescencyjna. Zakres temperatur tej lampy jest bardziej ograniczony. W przypadku wątpliwości co do przydatności do danego zastosowania należy skonsultować się z producentem tego produktu.

4. Ta świetlówka jest przeznaczona do ogólnych zastosowań oświetleniowych (z wyjątkiem np. stref zagrożonych wybuchem).

Schematy okablowania zasilania jednostronnego

1. Do bezpośredniego podłączenia zasilania

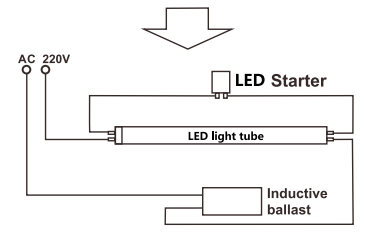
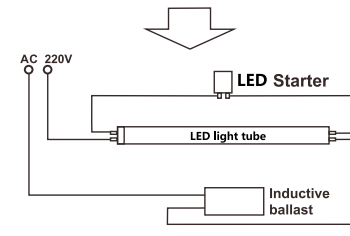
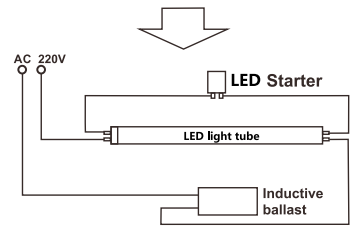
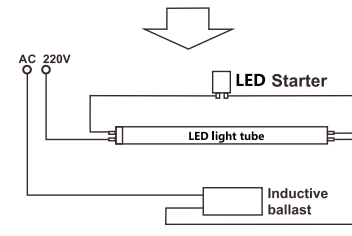
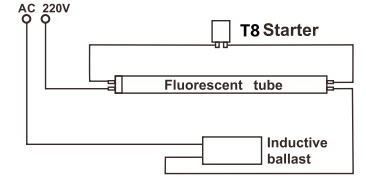
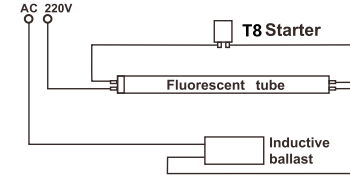
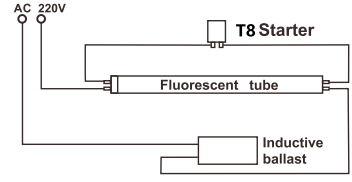
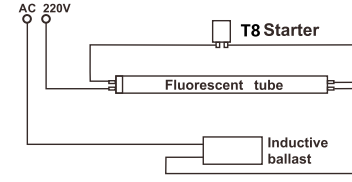


2. Do modernizacji starych świetlówek fluorescencyjnych T8 przy użyciu statecznika magnetycznego z rozrusznikiem

2. Per la conversione delle vecchie lampade fluorescenti T8 con reattore magnetico e starter

2. Für die Nachrüstung von alten T8-Leuchtstofflampen mit magnetischem Vorschaltgerät mit Starter

2. Voor vervanging van een oude T8 fluorescentielamp met een magnetische ballast en een starter

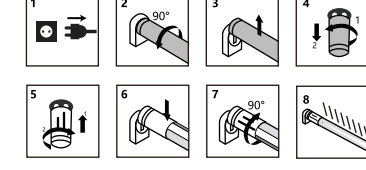
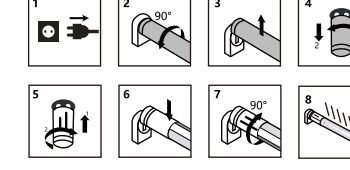
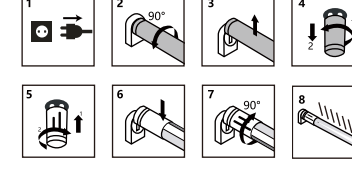
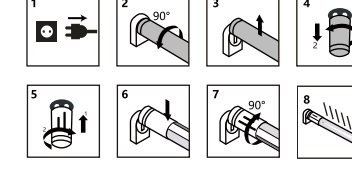


Instalacja

Procedura di installazione

Einbauverfahren

Installatieprocedure

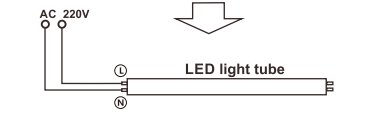
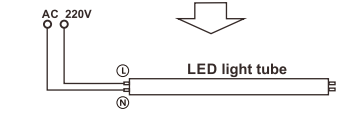
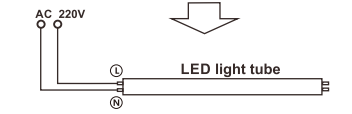
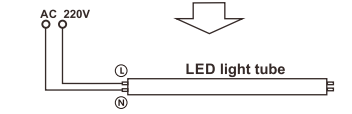
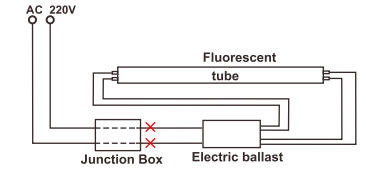
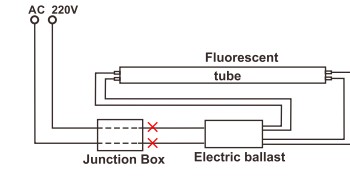
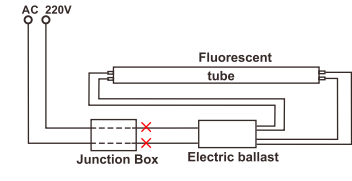
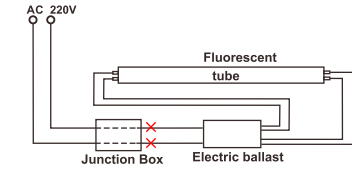


3. Wymiana stateczników elektronicznych

3. Sostituzione degli alimentatori elettronici

3. Austausch von elektronischen Vorschaltgeräten

3. Vervangen van de elektronische ballast



•Dziękujemy za zakup naszej świetlówki LED. Prosimy o uważne przeczytanie poniższych informacji, aby dowiedzieć się, jak bezpiecznie korzystać z tego produktu.
 •Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, aby zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.

•Grazie per aver acquistato il nostro tubo LED. Si prega di leggere attentamente i seguenti articoli per apprendere come utilizzare questo prodotto in modo sicuro.
 •Assicurarsi di seguire tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto al fine di garantire un utilizzo sicuro.

•Vielen Dank, dass Sie sich für unsere LED-Röhre entschieden haben. Bitte lesen Sie die folgenden Artikel sorgfältig durch, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt sicher verwenden können.
 •Bitte beachten Sie unbedingt alle Warn- und Sicherheitshinweise, die dem Produkt beiliegen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

•Bedankt om onze LED-buis aan te kopen. Lees de volgende aanwijzingen aandachtig om dit product veilig te kunnen gebruiken.
 •Volg zeker alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies die bijgevoegd zijn aan het product om een veilig gebruik te verzekeren.

Ostrzeżenia

Avvertenze

Warnung

Waarschuwing

- Lampy należy używać w zakresie napięcia wejściowego: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Gdy napięcie wejściowe przekracza standardowy zakres, może to spowodować awarię produktu. Upewnij się, że używasz go przy odpowiednim napięciu wejściowym.
- Świetlówka ta powinna być używana w środowisku o następującym zakresie temperatur: -10°C-40°C.
- Używanie tego produktu w środowiskach o wysokiej temperaturze skróci jego żywotność, więcej informacji można uzyskać od lokalnego dystrybutora.
- Podczas instalacji tej świetlówki w tradycyjnej oprawie fluorescencyjnej konieczna jest zmiana obwodu. W tym celu należy skontaktować się z profesjonalnym elektrykiem.
- Upewnij się, że odłączyłeś zasilanie przed rozpoczęciem procedury instalacji.

- Utilizzare questo tubo LED nell'intervallo di tensione in ingresso: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Quando la tensione in ingresso supera l'intervallo standard, potrebbe causare guasti al tubo. Assicurarsi di usarlo con la giusta tensione di ingresso.
- Utilizzare questo tubo LED in un intervallo di temperatura compreso tra: -10°C-40°C.
- L'uso di questo tubo LED in ambienti ad alta temperatura ridurrà la sua durata; consulta ulteriori dettagli presso il distributore locale.
- Quando si installa questo tubo LED su un apparecchio di illuminazione fluorescente tradizionale, è necessario modificare i circuiti. Si prega di contattare un elettricista professionista locale per farlo.
- Assicurarsi di interrompere l'alimentazione prima di iniziare la procedura di installazione.

- Bitte verwenden Sie diese Röhre innerhalb des Eingangsspannungsbereichs: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Wenn die Eingangsspannung den Standardbereich überschreitet, kann dies zu einem Ausfall der Röhre führen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie es mit der richtigen Eingangsspannung verwenden.
- Bitte verwenden Sie dieses Rohr unter diesen Umständen: -10°C-40°C.
- Die Verwendung dieser Röhre in Umgebungen mit hohen Temperaturen verkürzt die Lebensdauer der Röhre, bitte fragen Sie Ihren örtlichen Händler nach weiteren Einzelheiten.
- Wenn Sie diese Röhre in einer herkömmlichen Leuchtstoffröhre installieren, müssen Sie die Schaltung ändern. Bitte wenden Sie sich an einen professionellen Elektriker vor Ort, um sie zu betreiben.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromzufuhr unterbrechen, bevor Sie mit der Installation beginnen.

- Gebruik deze LED-buis met een inputvoltage tussen: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Als het inputvoltage hoger is kan dat voor een defect aan de buis zorgen. Gebruik de buis dus zeker met het juiste inputvoltage.
- Gebruik de buis in een omgeving met de volgende temperatuur: -10°C-40°C.
- Het gebruik van de buis in omgevingen met hoge temperaturen verkort de levensduur van de buis. Vraag meer details aan uw lokale verkoper.
- Wanneer u deze buis installeert in een armatuur voor traditionele fluorescentieverlichting moet het circuit aangepast worden. Contacteer een lokale beroepslekticien om dat te doen.
- Zorg er zeker voor dat het apparaat niet aanstaat wanneer u aan de installatie begint.

Uwaga

Attenzione

Achtung

Opgelet

- Ta świetlówka nie jest wodoodporna, należy jej używać wyłącznie w suchym środowisku.
- Nie używać ze ściemniaczami lub całkowicie zamkniętymi oprawami oświetleniowymi. Lampę należy trzymać z dala od substancji żrących. Do czyszczenia należy używać suchej szmatki.
- Przez to, że świetlówki zazwyczaj są instalowane na dużych wysokościach, należy zapewnić bezpieczeństwo osobiste podczas ich czyszczenia i naprawy.

- Questo tubo LED non è impermeabile, si prega di utilizzarlo solo in un luogo asciutto.
- Non utilizzarlo con dimmer o apparecchi di illuminazione completamente chiusi. Si prega di mantenere il tubo LED lontano da qualsiasi sostanza corrosiva. Quando lo pulisci, usa un panno asciutto.
- Poiché i tubi LED sono solitamente installati in posizioni elevate, assicurarsi di garantire la sicurezza personale durante la pulizia e il fissaggio.

- Diese Röhre ist nicht wasserdicht, bitte nur an einem trockenen Ort verwenden.
- Nicht mit Dimmern oder vollständig geschlossenen Leuchten verwenden. Bitte halten Sie die Röhre von allen korrosiven Substanzen fern. Zum Reinigen bitte ein trockenes Tuch verwenden.
- Da die Röhren an hoch gelegenen Stellen angebracht sind, sollten Sie bei der Reinigung und Befestigung auf die persönliche Sicherheit achten.

- Deze buis is niet waterdicht, gebruik hem enkel in droge omgevingen.
- Gebruik de lamp niet met dimmers of een volledig gesloten armatuur. Houd de buis weg van bijtende substanties. Gebruik een droge doek wanneer u de lamp schoonmaakt.
- De buizen worden hoog geïnstalleerd, dus zorg dat u veilig te werk gaat bij het schoonmaken en bevestigen.

IT

DE

NL

FR

1.Questa lampada non è adatta per essere utilizzata in apparecchi di illuminazione di emergenza progettati per lampade fluorescenti a doppio attacco.
 2.Non è necessario apportare alcuna modifica all'apparecchio con la quale verrà utilizzata la lampada LED.
 3.Questa lampada potrebbe non essere adatta all'uso in tutte le applicazioni in cui è stata utilizzata una lampada fluorescente tradizionale. L'intervallo di temperatura di questa lampada è più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore di questa lampada.
 4.Questa lampada è progettata per il servizio di illuminazione generale (escluse ad esempio le atmosfere esplosive).

1.Diese Lampe ist nicht für den Einsatz in Notleuchten geeignet, die für zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen ausgelegt sind.
 2.An der Leuchte, in der die LED-Lampe eingesetzt werden soll, dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.
 3.Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker eingeschränkt. In Zweifelsfällen bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden.
 4.Diese Lampe ist für den Einsatz in der Allgemeinbeleuchtung (außer z. B. in explosionsgefährdeten Bereichen) vorgesehen.

1.Deze lamp is niet geschikt voor gebruik in een noodarmatuur ontworpen voor fluorescentielampen met dubbele lampvoet.
 2.De armatuur waarin deze LED-lamp gebruikt zal worden, mag niet gemodificeerd worden.
 3.Het is mogelijk dat deze lamp niet geschikt is voor alle apparaten waarin al een traditionele fluorescentielamp gebruikt is. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkter. Bij twijfel over de geschiktheid van het apparaat neemt u contact op met de producent van deze lamp.
 4.Deze lamp is ontworpen om dienst te doen als algemene verlichting (uitgezonderd in explosieve omgevingen bijvoorbeeld).

1. Cette lampe ne convient pas aux luminaires de secours conçus pour les lampes fluorescentes à double culot.
 2. Aucune modification ne doit être apportée au luminaire avec lequel la lampe LED doit être utilisée.
 3. Cette lampe peut ne pas convenir à toutes les applications où une lampe fluorescente traditionnelle a été utilisée. La plage de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doute sur l'application, il convient de consulter le fabricant de cette lampe.
 4. Cette lampe est conçue pour l'éclairage général (à l'exclusion, par exemple, des environnements explosifs).

Schemi di cablaggio per il tipo a estremità singola

Schaltpläne für Einendigen Typ

Bedradingsschema's voor het enkelzijdige type

Schémas de câblage pour le type simple

1. Per il collegamento diretto all'alimentazione

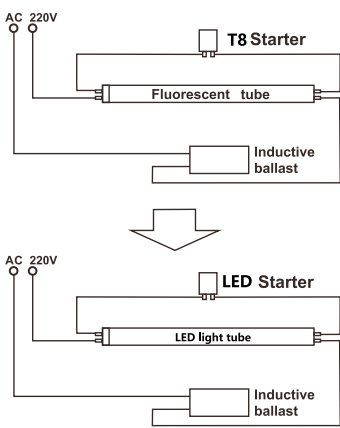
1. Für direkten Stromanschluss

1. Voor directe aansluiting

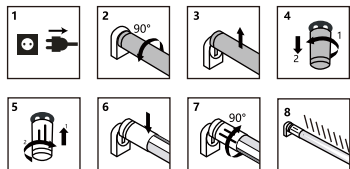
1. Pour une connexion électrique directe



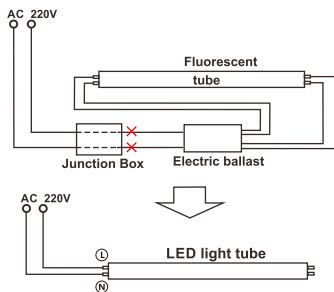
2. Pour la modernisation d'une ancienne lampe fluorescente T8 à l'aide d'un ballast magnétique avec démarreur



Procédure d'installation



3. Remplacement des ballasts électroniques



- Merci d'avoir acheté notre tube LED. Veuillez lire attentivement les articles suivants pour savoir comment utiliser ce produit en toute sécurité.
- Veuillez à respecter tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité fournis avec le produit afin de garantir une utilisation sûre.

Avertissements

- Veuillez utiliser ce tube dans la plage de tension d'entrée : AC220-240V, 50/60 Hz.
- Si la tension d'entrée dépasse la plage standard, le tube risque de tomber en panne. Veuillez à l'utiliser sous la tension d'entrée correcte.
- Veuillez utiliser ce tube dans les conditions suivantes : -10°C-40°C.
- L'utilisation de ce tube dans des environnements à haute température réduira la durée de vie du tube, veuillez consulter le distributeur local pour plus de détails.
- Lors de l'installation de ce tube sur un appareil d'éclairage fluorescent traditionnel, il est nécessaire de changer le circuit. Veuillez contacter un électricien professionnel local pour l'utiliser.
- Veuillez à couper le courant avant de commencer la procédure d'installation.

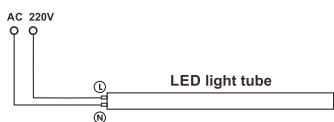
Attention

- Ce tube n'est pas étanche, il doit être utilisé dans un endroit sec uniquement.
- Ne pas utiliser avec des gradateurs ou des luminaires totalement fermés. Tenir le tube à l'écart de toute substance corrosive. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon sec.
- Les tubes étant installés en hauteur, veuillez à la sécurité des personnes lorsque vous les nettoyez et les fixez.

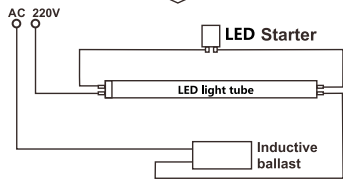
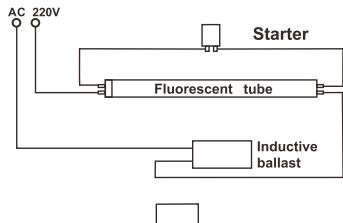
- PT**
1. Esta lâmpada não é adequada para ser usada em luminária de emergência projetada para lâmpadas fluorescentes de tampa dupla.
 2. Nenhuma modificação da luminária com a qual a lâmpada LED deve ser usada deve ser feita.
 3. Essa lâmpada pode não ser adequada para uso em todas as aplicações em que uma lâmpada fluorescente tradicional foi usada. Essa faixa de temperatura desta lâmpada é mais restrita. Em casos de dúvida sobre a adequação da aplicação, o fabricante desta lâmpada deve ser consultado.
 4. Esta lâmpada foi projetada para serviço de iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas explosivas).

Diagramas de fiação para o tipo de extremidade única

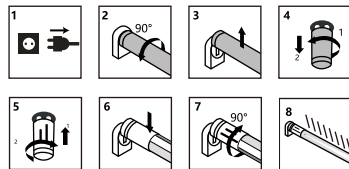
1. Para conexão direta de energia



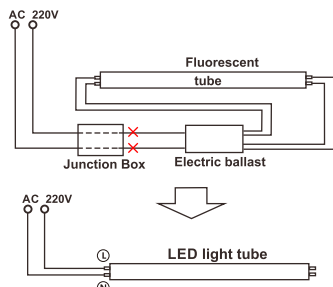
2. Para adaptar a adaptação da lâmpada fluorescente T8 antiga usando lastro magnético com partida



Procedimento de instalação



3. Substituição de reatores eletrônicos



- Obrigado por comprar nosso tubo de LED. Leia os seguintes artigos com cuidado para ver como usar este produto com segurança.
- Certifique-se de seguir todas as instruções de aviso e segurança fornecidas com o produto para garantir o uso seguro.

Aviso

- Use este tubo dentro da faixa de tensão de entrada: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Quando a tensão de entrada excede o intervalo padrão, pode causar falha no tubo. Certifique-se de usá-lo sob tensão de entrada correta.
- Use este tubo nesta circunstância: -10 °C -40 °C.
- Use este tubo em ambientes de alta temperatura reduzirá a vida útil do tubo, consulte mais detalhes do distribuidor local.
- Ao instalar este tubo na luminária fluorescente tradicional, é necessário alterar o circuito. Entre em contato com o electricista profissional local para utilizá-lo.
- Certifique-se de cortar a energia antes de iniciar o procedimento de instalação.

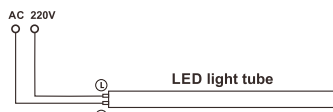
Atenção

- Este tubo não é à prova de água, use apenas no local seco.
- Não use com dimmers ou luminária totalmente fechada. Por favor, mantenha o tubo longe de qualquer substância corrosiva. Ao limpar, use um pano seco.
- Como os tubos são instalados em lugares altos, verifique se limpa e corrige.

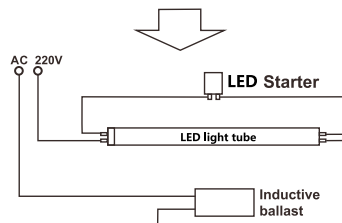
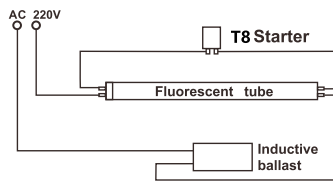
- HU**
1. A fénycső nem használható olyan vészvilágító lámpatestekben, amelyeknél duplafedélű fénycsővekhez készültek.
 2. A lámpatest, amelyben a LED izzót kívánja használni, nem módosítható.
 3. Előfordulhat, hogy az izzó nem használható minden olyan alkalmazásra, ahol korábban fénycsőveket használt. A lámpa hőmérséklet-tartománya korlátozottabb. Ha kétségei vannak az alkalmazással kapcsolatban, forduljon a lámpa gyártójához.
 4. A lámpát általános világításra készült (kivéve például a robbanásveszélyes légkört).

Kapcsolási rajzok egységű típushoz

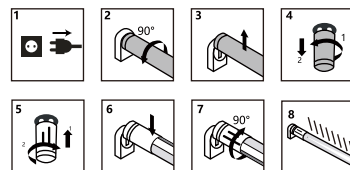
1. Közvetlen áramellátáshoz való csatlakoztatáshoz



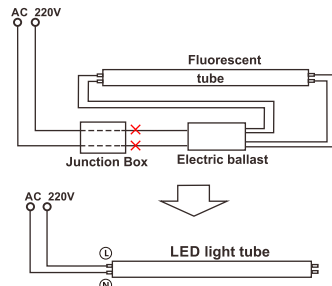
2. Régi T8 fénycső utólagos felszereléséhez magnetikus előtéttel és indítóval



Felszerelési eljárás



3. Elektronikus előtétet cseréje



- Köszönjük, hogy megvásárolta LED fénycsővünket! A termék biztonságos használatának megismeréséhez olvassa el figyelmesen a következőket.
- A biztonságos használat érdekében tartsa be a termékhez mellékelt összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.

Figyelmeztetés

- Kérjük, a fénycsövet az alábbi bemeneti feszültségtartományban használja: AC 100-240 V, 50-60 Hz.
- Ha a bemeneti feszültség meghaladja a standard tartományt, a fénycső meghibásodhat. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő bemeneti feszültségen használja.
- Kérjük, a fénycsövet az alábbi hőmérsékleten használja: -10 °C -40 °C.
- A fénycső használata magas hőmérsékletű környezetben csökkentheti a fénycső élettartamát, további részleteket a helyi forgalmazótól tudhat meg.
- Amikor ezt a fénycsövet hagyományos fénycsőves világítótestbe szereli be, kell cserélni az áramkört. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy helyi villanyszerelővel a felszereléshez.
- A felszerelési eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy lekapcsolta az áramellátást.

Figyelem

- Ez fénycső nem vízálló, csak száraz helyen használja.
- Ne használja fénycsőszabályzókkal vagy teljesen zárt lámpatesttel. A fénycsövet a korrózió anyagoktól tartsa távol. A tisztításhoz száraz ruhát használjon.
- Mivel a fénycsővek magas helyen vannak felszerelve, tisztításuk és rogzításuk során gondoskodjon a személyes biztonságról.

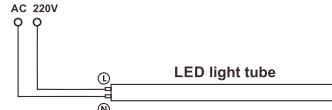
1. Táto žiarivka nie je vhodná na použitie v núdzových svetidlách určených pre dvojpatičové žiarivky

2. Na svetidlá, s ktorými sa má LED žiarivka používať, sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.

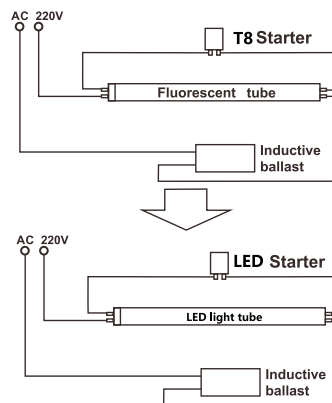
3. Táto žiarivka nemusí byť vhodná na použitie vo všetkých aplikáciách, kde sa používa tradičná žiarivka. Teplotný rozsah tejto žiarivky je obmedzený. V prípade pochybností o vhodnosti aplikácie je potrebné obrátiť sa na výrobcu tejto žiarivky.
4. Táto žiarivka je určená na všeobecné osvetlenie (okrem napríklad výbušných prostredí).

Schémy zapojenia pre jednostranný typ

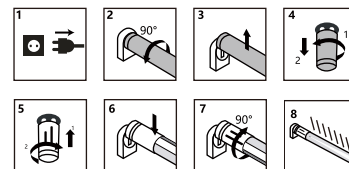
1. Na priame pripojenie napájania



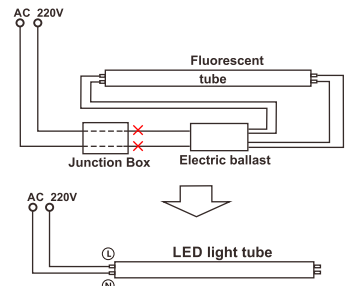
2. Na modernizáciu namiesto starých žiariviek T8 s magnetickým predradníkom so štartérom



Postup inštalácie



3. Výmena elektronických predradníkov



- Ďakujeme, že ste si zakúpili našu LED trubicu. Pozorne si prečítajte nasledujúce články, aby ste zistili, ako tento výrobok bezpečne používať.
- Na zaistenie bezpečného používania dajte na dodržiavanie všetkých varovaní a bezpečnostných pokynov dodaných s výrobkom.

Upozornenie

- Túto trubicu používajte v rozsahu vstupného napätia: AC 220-240 V, 50/60 Hz.
- Ak vstupné napätie prekročí štandardný rozsah, môže to spôsobiť poruchu trubice. Používajte so správnym vstupným napätím.
- Túto trubicu používajte za týchto podmienok: -10 °C - 40 °C.
- Použitie tejto trubice v prostredí s vysokou teplotou skráti jej životnosť, viac informácií získate od miestneho distribútora.
- Pri inštalácii tejto trubice do tradičného žiarivkového svetidla je potrebné zmeniť zapojenie. Informácie o prevádzke získate od miestneho profesionálneho elektrikára.
- Pred začatím odpojte napájanie.

Pozor

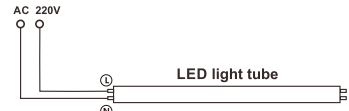
- Táto trubicu nie je odolná voči vode, používajte ju len na suchom mieste.
- Nepoužívajte so striačiacimi alebo úplne uzavretým svetidlom. Uchovávajte trubicu mimo dosahu akýchkoľvek koroziívnych látok. Pri čistení použite suchú handričku.
- Keďže sa trubice inštalujú na vyvýšených miestach, pri ich čistení a upevňovaní dajte na osobnú bezpečnosť.

1. Denna lampa är inte lämplig att använda i nödbelysningsarmaturer avsedda för lysrör med dubbla kontakter

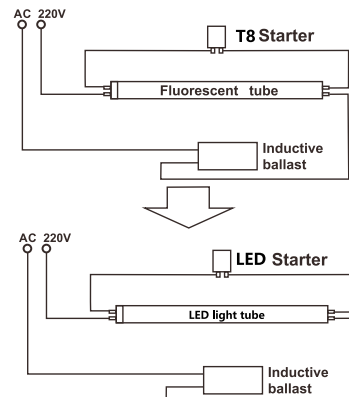
2. Inga ändringar får göras av den armatur som LED-lampa ska användas tillsammans med.
3. Denna lampa kanske inte är lämplig för användning i alla applikationer där en traditionell lysrörlampa har använts. Temperaturområdet för denna lampa är mer begränsat. Vid tvivel om lämpligheten för applikationen bör tillverkaren av denna lampa rådfrågas.
4. Denna lampa är avsedd för allmän belysning (med undantag för t.ex. explosiva atmosfärer).

Kopplingschema för typ med en ände

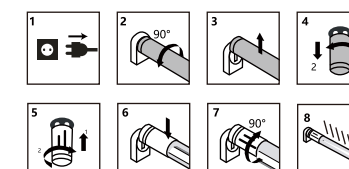
1. För direkt strömanslutning



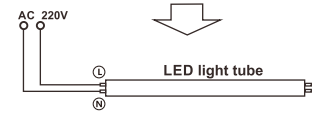
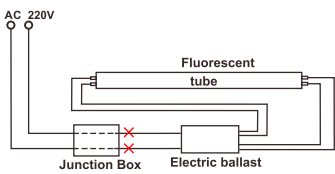
2. För eftermontering av gamla T8-lysror med magnetiskt förkopplingsdon med startare



Installationsförfarande



3. Byte av elektroniska ballaster



- Tack för att du har köpt vårt LED-lysrör. Vänligen läs följande artiklar noggrant för att få en bild av hur du använder denna produkt på ett säkert sätt.
- Var noga med att följa alla varnings- och säkerhetsanvisningar som medföljer produkten för att säkerställa säker användning.

Varning

- Använd detta rör inom ingångsspänningsområdet: AC 220-240 V, 50/60 Hz.
- Om ingångsspänningen överskrider standardintervallet kan det orsaka röfvel. Var noga med att använda rätt ingångsspänning.
- Vänligen använd detta rör under denna omständighet: -10 °C-40 °C.
- Användning av detta rör i miljöer med höga temperaturer kommer att minska rørets livslängd, vänligen kontakta din lokala distributör för mer information.
- Vid installation av detta rör på en traditionell lysrörsmatur är det nödvändigt att byta krets. Kontakta en lokal professionell elektriker för att använda det.
- Se till att bryta strömmen innan du påbörjar installationen.

OBSERVERA

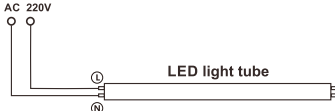
- Detta rör är inte vattentätt, använd det endast på en torr plats.
- Får inte användas med dimmer eller helt slutna armaturer. Håll røret borta från frätande ämnen. Använd en torr trasa när du rengör det.
- Eftersom røren är installerade på höga platser, var noga med säkerheten när du rengör eller reparerar dem.

1. Toto svítidlo není vhodné pro použití v nouzových svítidlech určených pro zářivky s dvojitou patičí.

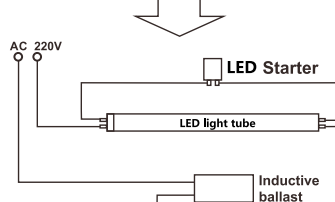
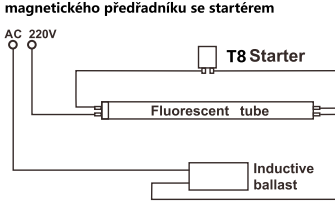
2. Na svítidle, kde se má LED svítidlo použít, se nesmí provádět žádné úpravy.
3. Toto svítidlo nemusí být nutné vhodné pro použití ve všech případech, kam patří tradiční zářivka. Teplotní rozsah tohoto svítidla je omezenější. V případě pochybností o vhodnosti použití se obraťte na výrobce tohoto svítidla.
4. Toto svítidlo je určeno pro běžné potřebě osvětlení (s výjimkou např. výrobného prostředí).

Schématá zapojení jednopatkového typu

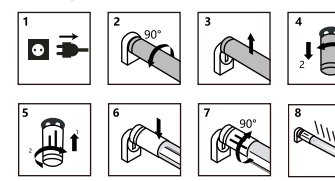
1. Pro přímé zapojení ke zdroji napájení



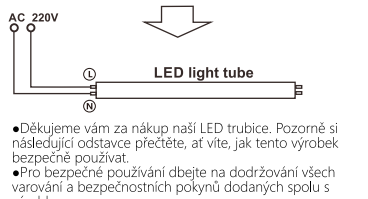
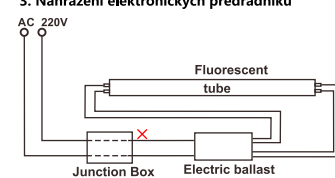
2. Pro nahrazení starých zářivek T8 pomocí magnetického předřadníku se startérem



Postup instalace



3. Nahrazení elektronických předřadníků



Varování

- Tuto trubici používejte při vstupním napětí v rozsahu: AC 220-240 V, 50/60 Hz.
- Pokud vstupní napětí překročí standardní rozsah, může dojít k poruše trubice. Dbejte na to, abyste ji používali při správném vstupním napětí.
- Trubicu používejte v těchto teplotních podmínkách: -10 °C až 40 °C.
- Použití této trubice v prostředí s vysokou teplotou snižuje její životnost. Více informací získáte od místního distributora.
- Při instalaci této trubice na tradiční zářivkové svítidlo je třeba změnit zapojení obvodu. Pro jeho zprovoznění se obraťte na místního odborného elektrikáře.
- Před zahájením instalace zkontrolujte, zda jste vypnuli napájení.

Pozor!

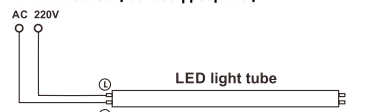
- Tato trubice není vodotěsná, proto ji používejte pouze na suchém místě.
- Nepoužívejte se stmívači nebo ve zcela uzavřených svítidlech. Trubicu uchovávejte mimo dosah jakýchkoli korozivních látek. K čištění používejte suchý hadřík.
- Vzhledem k tomu, že se trubice instalují na vyvýšených místech, dbejte při jejich čištění o opravu na osobní bezpečnost.

1. Αυτό το λαμπτήρας δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε φωτιστικά έκτακτης ανάγκης που έχουν σχεδιαστεί για λαμπτήρες φθορισμού με δύο ακροδέκτες.

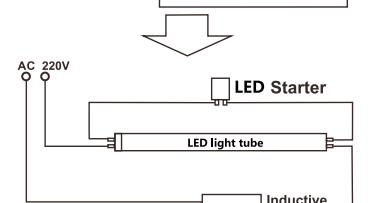
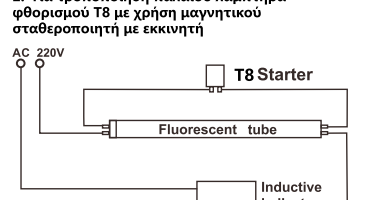
2. Δεν πρέπει να γίνουν τροποποιήσεις στο φωτιστικό με το οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ο λαμπτήρας LED.
3. Αυτό ο λαμπτήρας ενδέχεται να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε όλες τις εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορίου. Το εύρος θερμοκρασιών αυτού του λαμπτήρα είναι πιο περιορισμένο. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την καταλληλότητα της εφαρμογής, θα πρέπει να ζητείται η γνώμη του κατασκευαστή αυτού του λαμπτήρα.
4. Αυτό ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενική χρήση φωτισμού (με εξαίρεση, για παράδειγμα, τις έκρηκτικές ατμόσφαιρες).

Διαγράμματα καλωδίωσης για μοντέλο με έναν ακροδέκτη

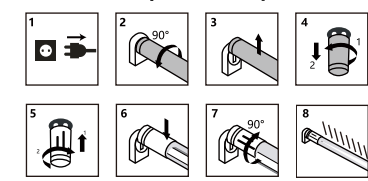
1. Για απευθείας σύνδεση ρεύματος



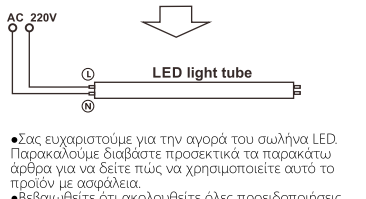
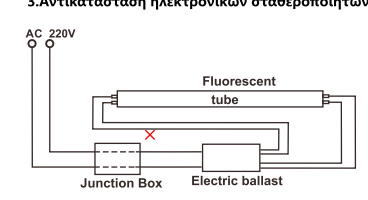
2. Για τροποποίηση παλαιού λαμπτήρα φθορισμού T8 με χρήση μαγνητικού σταθεροποιητή με εκκινήτη



Διαδικασία εγκατάστασης



3. Αντικατάσταση ηλεκτρονικών σταθεροποιητών



Προειδοποίηση

- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτή τη λυχνία εντός του εύρους τάσης εισόδου: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Όταν η τάση εισόδου υπερβεί τον τυπικό εύρος, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη της λυχνίας. Βεβαιωθείτε ότι την χρησιμοποιείτε με τη σωστή τάση εισόδου.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτόν τον σωλήνα υπό αυτές τις συνθήκες, από -10°C έως 40°C.
- Η χρήση αυτού του σωλήνα σε περιβάλλοντα υψηλής θερμοκρασίας θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του σωλήνα, συμβουλευτείτε περισσότερες λεπτομέρειες από τον τοπικό διανομέα.
- Κατά την εγκατάσταση αυτού του σωλήνα σε παραδοσιακό φωτιστικό φθορίου, είναι απαραίτητη η αλλαγή του κυκλώματος. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό επαγγελματία ηλεκτρολόγο για να την εφαρμόσει.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διακόψει την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

Προσοχή

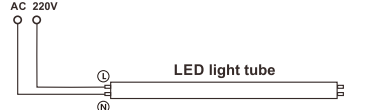
- Αυτό ο σωλήνας δεν είναι αδιάβροχος, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τον μόνο σε στεγνό μέρος.
- Μη χρησιμοποιείτε με ροσατάτες ή εντελώς κλειστό φωτιστικό. Κρατήστε το σωλήνα μακριά από οποιαδήποτε διαβρωτική ουσία. Όταν τον καθαρίζετε, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί.
- Επειδή οι σωλήνες είναι εγκατεστημένοι σε ψηλά σημεία, παρακαλούμε να φροντίσετε για την προσωπική σας ασφάλεια όταν τους καθαρίζετε και τους στερεώνετε.

1. Această lampă nu este adecvată pentru a fi utilizată în corpuri de iluminat de urgență concepute pentru lămpi fluorescente cu soclu dublu.

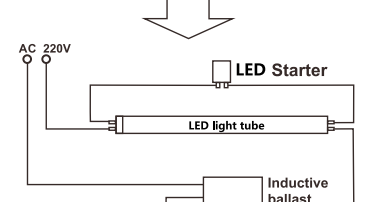
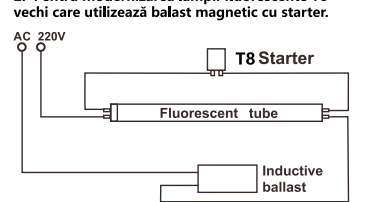
2. Nu se efectuează nicio modificare a corpului de iluminat cu care urmează să fie utilizată lampa cu LED-uri.
3. Este posibil ca această lampă să nu fie potrivită pentru utilizarea în toate aplicațiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradițională. Intervalul de temperatură al acestei lămpi este mai restrâns. În cazul în care există îndoieli cu privire la caracterul adecvat al aplicației, trebuie consultat producătorul acestei lămpi.
4. Această lampă este proiectată pentru iluminatul general (cu excepția, de exemplu, a atmosferelor explozive).

Schemele de cablare pentru tipul cu un singur capăt

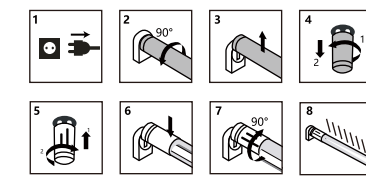
1. Pentru conectarea directă la rețea



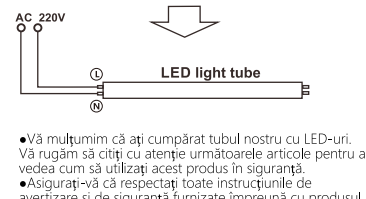
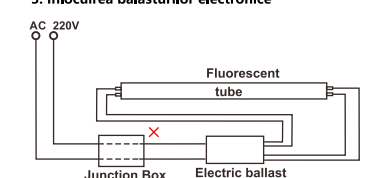
2. Pentru modernizarea lămpii fluorescente T8 vechi care utilizează balast magnetic cu starter.



Procedura de instalare



3. Înlocuirea balasturilor electronice



Avertisment

- Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele articole pentru a vedea cum să utilizați acest produs în siguranță.
- Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de avertizare și de siguranță furnizate împreună cu produsul pentru a asigura o utilizare sigură.
- Vă rugăm să utilizați acest tub în intervalul de tensiune de intrare: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Atunci când tensiunea de intrare depășește intervalul standard, aceasta poate cauza defectarea tubului. Vă rugăm să vă asigurați că îl utilizați la o tensiune de intrare corectă.
- Vă rugăm să utilizați acest tub în aceste condiții: -10 °C-40 °C.
- Utilizarea acestui tub în medii cu temperaturi ridicate va reduce durata de viață a tubului, vă rugăm să consultați mai multe detalii la distribuitorul local.
- Atunci când instalați acest tub pe un corp de iluminat fluorescent tradițional, este necesar să schimbați circuitul. Vă rugăm să contactați un electrician profesionist local pentru a-l opera.
- Asigurați-vă că ați întrerupt alimentarea cu energie electrică înainte de a începe procedura de instalare.

Atenție

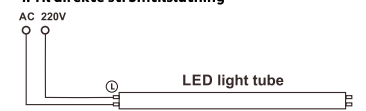
- Acest tub nu este rezistent la apă, vă rugăm să îl folosiți numai în locuri uscate.
- Nu se utilizează cu întrerupătoare de intensitate sau cu corpuri de iluminat complet închise. Vă rugăm să păstrați tubul departe de orice substanță corozivă. Când îl curățați, vă rugăm să folosiți o cârpă uscată.
- Deoarece tuburile sunt instalate la înălțimi, vă rugăm să asigurați siguranța personală atunci când le curățați și le reparați.

1. Denne lampe er ikke egnet til brug i nødbelysningsarmaturer, der er designet til lysstofrør med dobbelt dæksel.

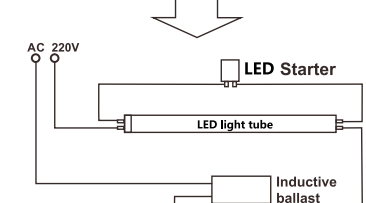
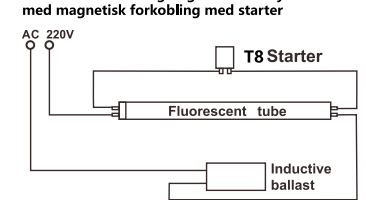
2. Der må ikke foretages ændringer af det armatur, som LED-lampen skal bruges sammen med.
3. Denne lampe er muligvis ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor et traditionelt lysstofrør er blevet brugt. Temperaturområdet for denne lampe er mere begrænset. I tilfælde af tvivl om anvendelsesegnethed bør producenten af denne lampe konsulteres.
4. Denne lampe er designet til almindelig belysning (undtagen i f.eks. eksplosive atmosfærer).

Ledningsdiagrammer for single-ended type

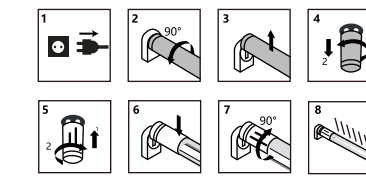
1. Til direkte strømtilslutning



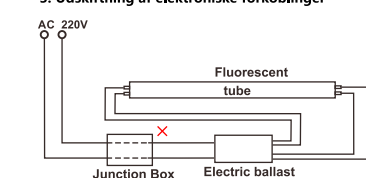
2. Til eftermontering af gammelt T8-lystofrør med magnetisk forkobling med starter

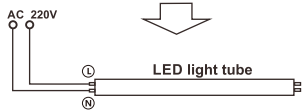


Installationsprocedure



3. Udsiftning af elektroniske forkoblinger





- Tak, fordi du har kjøpt vores LED-rør. Læs venligst følgende artikler omhyggeligt for at garantere en sikker brug af dette produkt.
- Sørg for at følge alle advarsler og sikkerhedsinstruktioner, der følger med produktet, for en sikker brug.

Advarsel

- Brug venligst dette rør inden for indgangsspændingsområdet: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Når indgangsspændingen overskrider standardområdet, kan det forårsage rørfejl. Sørg for at bruge det med den rigtige indgangsspænding.
- Brug venligst dette rør under disse omstændigheder: -10 °C-40°C.
- Brug af dette rør i miljøer med høje temperaturer vil reducere rørets levetid. Kontakt venligst den lokale forhandler for flere oplysninger.
- Når dette rør installeres på et traditionelt lysstofarmatur, er det nødvendigt at ændre kredsløbet. Kontakt en lokal kvalificeret elektriker for at betjene det.
- Sørg for at afbryde strømmen, før du starter installationsproceduren.

Obs!

- Dette rør er ikke vandtæt. Brug det kun på et tørt sted.
- Det må ikke bruges med lysdæmpere eller helt lukkede armaturer. Hold røret væk fra ætsende stoffer. Brug en tør klud til rengøring.
- Da rørene er installeret på høje steder, skal der iværksættes personlige sikkerhedsforanstaltninger, når du rengør og reparerer dem.

- Tak for at du har kjøpt vårt LED-rør. Les følgende artikler nøye for å finne ut hvordan du bruker dette produktet på en sikker måte.
- Sørg for å følge alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner som følger med produktet for å sikre trygg bruk.

Advarsel

- Bruk dette røret innenfor inngangsspenningsområdet: AC220-240V, 50/60 Hz.
- Hvis inngangsspenningen overskrider standardområdet, kan det føre til at røret svikter. Sørg for å bruke røret med riktig inngangsspennning.
- Bruk dette røret under disse omstendighetene: -10 °C-40 °C.
- Bruk av dette røret i omgivelser med høy temperatur vil redusere rørets levetid, vennligst kontakt din lokale distributør for mer informasjon.
- Når du installerer dette røret på et tradisjonelt lysrørarmatur, er det nødvendig å endre kretsen. Ta kontakt med en lokal profesjonell elektriker for å bruke det.
- Sørg for å slå av strømmen før du starter installasjonen..

Oppmerksomhet

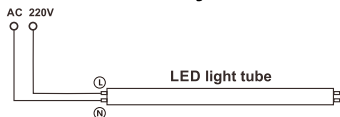
- Dette røret er ikke vanntett, bruk det kun på tørre steder.
- Må ikke brukes med dimmere eller helt lukkede armaturer. Hold røret borte fra korrosive stoffer. Bruk en tørr klut når du rengjør røret.
- Fordi rørene er montert på høye steder, må du sørge for personlig sikkerhet når du rengjør og monterer dem.

NO

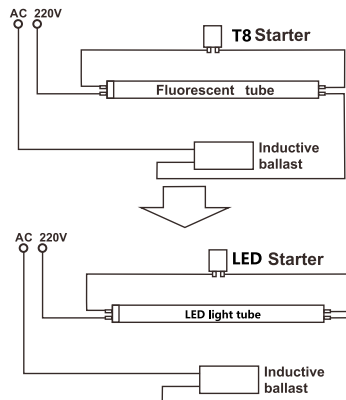
1. Denne lampen er ikke egnet for bruk i nøddlys armaturer som er beregnet for dobbeltsoklede lysrør.
2. Det må ikke gjøres noen endringer på armaturen som LED-lampen skal brukes sammen med.
3. Det er ikke sikkert at denne lampen egner seg til bruk i alle bruksområder der det er brukt et tradisjonelt lysstoffrør. Temperatur området for denne lampen er mer begrenset. I tilstifteller bør produsenten av denne lampen konsulteres.
4. Denne lampen er beregnet for generell belysning (unntatt for eksempel i eksplosjonsfarlige områder).

Koblingsskjema for enkelt ended type

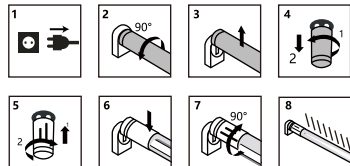
1. For direkte strømtilkobling



2. For ettermontering av gamle T8-lysrør med magnetisk forkobling med starter.



Installasjonsprosedyre



3. Utskifting av elektronisk ballasts

